

MASTER NEGATIVE NUMBER

6038.33

அருணோதயம்
மலர் 94, இதழ் 2
February 1957

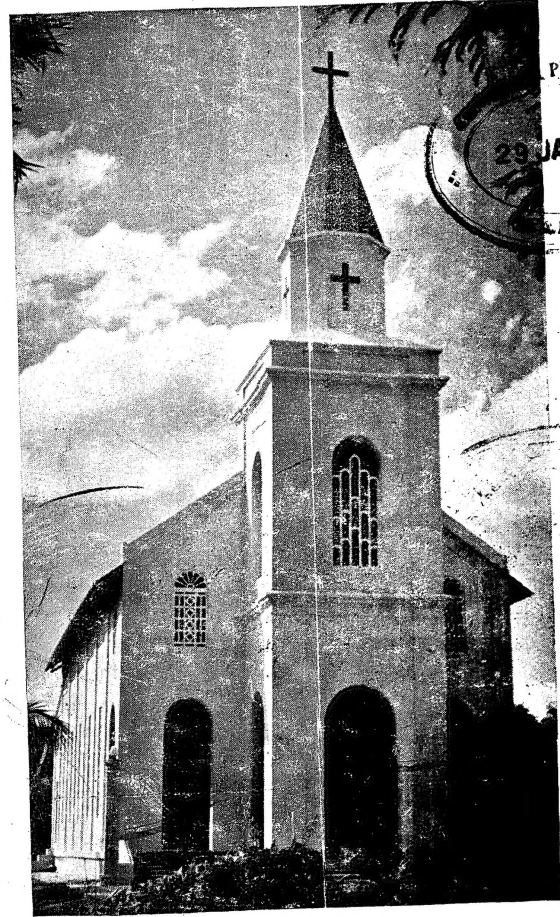
Record no. 62

Aruṇōtāyam
Malar 94, ital 2
February 1957

Record no. 62

அருணைதயம்

மலர் 94 பெப்ரவரி 1957 இதழ் 2



Roja Muthiah Research Library
3rd Cross Road, C P T Campus
Taramani, Chennai 600 113,

கிறிஸ்துநாதர் ஆலயம், தாம்பரம்

நமது அத்தியட்சரவர்களால்

19-1-1957-இல் பிரதிஷ்டை செய்யப்பட்டது.

Best copy available

அருணோதயம்

தமிழ்ச் சுவிசேஷ வுத்தரன் திருச்சபை

ஆசிரியர் : சங். சி. வி. சுவரிமுத்து, B.A., B.D., L.T.,

துணை ஆசிரியர்கள் : சங். இ. பிரிக்கோலம், B.A., B.D.,

திரு. கா. பால் தேவசகாயம், B.A., B.D.

ஆண்டுச் சந்தா : ரூ. 1—8—0 மட்டும்.

மலர் 94. பெப்ரவரி, 1957. இதழ் 2

பொருளடக்கம்

கடவுட் சிந்தனை	...	25
நமது அத்தியட்சரின் ஆசிமொழி	...	26
கிறிஸ்து பிறந்தார்	...	28
ஆசிரியருக்குக் கடிதங்கள்	...	33
மக்கட் பேறு	...	37
அவர்கள்.....தெய்வம்	...	38
அரியலூர் ஆபத்தில் அற்புத மீட்பு	...	41
உரைகல்	...	42
திருச்சபைச் செய்திகள்	...	44
கிறிஸ்தவ சிஷ்ய சங்கம், இலக்கியப் பரிசு போட்டிகள்	...	46
சொல் பார்ப்போம் போட்டி - 5	...	47

அருணோதயத்திற்குக் கட்டுரைகளும், வேறேந்த விஷயங்களும் மாதத்தின் 5-ஆம் நாளுக்குள் ஆசிரியருக்குக் கிடைக்க வேண்டும். அந்த நாளுக்குப் பிந்தி வரும் விஷயங்கள் அந்த மாதத்தில் பிரசுரிக்கப்படமாட்டா.

அருணோதயத்தில் வெளிவரும் கட்டுரைகளுக்கு அருணோதய ஆசிரியரும் அவர் குழுவினரும் அல்ல, கட்டுரை ஆசிரியர்களே பொறுப்பாளிகளாவர். கட்டுரைகளைச் சுருக்கவும் திருத்தவும் தள்ளவும் அரு. ஆசிரியருக்கு உரிமையுண்டு.

GRADUTES' ESSAYS—1956 RESULTS.

MADRAS

1. Miss Flora Gnanamanickam,
T.E.L.C. Girls' High School, Usalampatti. **A**
2. Mr. D. Sundarasamy,
T.E.L.C. High School, Pudukottai. **A**
3. Mr. J. E. Prasad, Fabricius High School, Madras. **A—**
4. Mr. K. Rengachari, L.M.C. High School, Sirkali. **A—**
5. Miss K. Rethinasamy, T.E.L.C. Basic Training
School for Women, Usalampatti. **A—**
6. Miss M. Rajeswari,
T.E.L.C. High School, Tranquebar. **A—**
7. Mr. I. Wilson, T.E.L.C. High School, Pudukottai. **A—**
8. Miss Siron Athisayam,
T.E.L.C. Girls' High School, Usalampatti. **A—**
9. Mr. B. S. Soundararajan,
Union Christian High School, Madurai. **A—**
10. Mr. D. Henry Joseph,
T.E.L.C. High School, Pudukottai. **B+**
11. Mr. S. Seshadri, Fabricius High School, Madras. **B+**
12. Mr. P. Shunmugam,
T.E.L.C. High School, Pudukottai. **B+**
13. Mr. S. A. Soundararajan,
Union Christian High School, Madurai. **B+**
14. Mr. D. Sundararaj,
T.E.L.C. High School, Pudukottai. **B+**
15. Mr. P. Nallanayagam,
Union Christian High School, Madurai. **B+**
16. Mr. D. Yovan Vedakan,
Union Christian High School, Madurai. **B**
17. Mr. C. D. Norman,
Union Christian High School, Madurai. **B**

Mrs. L. Charles, B.A., B.T.,
Principal,
All Saints' Training School,
Tiruchirappalli,
Examiner.

G. T. Williams,
Chairman, Education Board,
T.E.L.C.
20—1—1957.

ஊழியர் பரீட்சை தேதி மாற்றம்.

டிசம்பர் மாத அருணேதய விளம்பரத்தின்படி ஊழியர் பரீட்சை
1—3—1957-இல் அல்ல, **13—3—1957** புதன் கிழமையில் நடை
பெறும். பொதுத் தேர்தல்களினிமித்தம் ஒத்திவைக்கப்பட்டிருக்
கிறது.

20—1—57.

G. T. Williams,
Chairman, Education Board, T.E.L.C.

அருணோதயம் அத்தியட்சர் சுற்றறிக்கை.

நமது சபைப் பத்திரிகையாகிய அருணோதயம் பல துறைகளில், சிறந்த முறையில், புதுப் பதிப்பாசிரியர் குழுவினால் வெளியிடப்பட்டு வருவதைக் கண்டும் படித்தும் வாசித்தும் இன்புறுகிறேன். சென்ற ஆண்டில் 1,250 இதழ்களுக்கு ஆர்டர்கள் வந்தன. இவ்வாண்டில் அந்தத் தொகை 1,450 ஆக உயர்ந்து விட்டதென்று கேள்விப்பட்டு மகிழ்ச்சி அடைகிறேன். இது ஓரளவு உயர்வுதான். எனினும், இந்தத் தொகை 2,000க்கு உயர்ந்தால்தான் நாம் போட்ட பட்ஜெட் திட்டத்தில் துண்டு விழாதிருக்கும்.

இத்துறையில் நமது சபை ஊழியர்களின் நல்ல ஒத்துழைப்பைப் பெரிதும் பாராட்டுகிறேன், ஊழியரல்லாத சபைப் பெரியார்கள் தங்கள் ஆர்டர்களை உடனடியாக அனுப்பி ஆதரவளிக்குமாறு கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

குருமார் இந்த எமது சுற்றறிக்கையை ஞாயிறு காலை ஆராதனைகளில் இரண்டு, மூன்று வாரங்கள் அறிவித்தும், சபையாரோடு தனித்துப்பேசியும், அருணோதயத்திற்கு அதிகப்படியான ஆர்டர்களை

மானேஜர், தரங்கைப் பதிப்பகம், 9, அபிராமித் தெரு, வேப்பேரி, சென்னை-7

என்ற விலாசத்துக்கு அனுப்புமாறு அன்புடன் கேட்டுக் கொள்கிறேன்.

ஆண்டுச் சந்தா-ரூ. 1-8-0 மட்டுமே.

சந்தா: அல்லாமல் நன்கொடை அளிக்கிறவர்களும் முன்வந்து உதவுமாறு நேயர்களை அழைக்கிறேன்.

தரங்கை வாசம்,
திருச்சி. 19-1-1957. }

R. B. மாணிக்கம்,
தரங்கை அத்தியட்சர்.

பெயர்

தெரு

ஊர்

மாவட்டம்

ஊர்

தேதி

கையொப்பம்.

கடவுட் சிந்தனை 21 JAN 1957

“உங்கள் நம்பிக்கை எங்கே?”

மத்தேயு. 8 : 23-27. லூக்கா. 8 : 22-25.

கலிலேயாக் கடலில் சுழல் காற்று திடீரென எழுந்து பலமாக வீசக்கூடும். அக்கரை செல்ல வேண்டுமென்று பயணம் தொடங்கும்பொழுது வெகு அமைதலாகக் காணப்பட்டிருந்த அந்தக் கடலில் சில நிமிடங்களுக்குள் பெரும் புயல்காற்று எழும்பி, அலைகளைக் கொந்தளிக்கும்படிச் செய்து, படவைத் தாக்கி, மனிதருடைய உள்ளத்தைக் கலக்கி அடித்தது. சீடர்கள் பயந்தார்கள். பல பல ஆண்டுகளாக அந்தக் கடலருகே வாழ்ந்திருந்து, பன்முறை படவில் அதைத் தாண்டி, அந்தக் கடலின் விளைவினால் பிழைத்துக்கொண்டிருந்த சீடர்கள் பயந்தார்கள். அவ்வளவு பலத்த சுழல்காற்று. அத்துணை பெரிய கொந்தளிப்பு.

உலகத்தை இரட்சிக்க வேண்டுமென்று அந்தக் கலிலேயாக் கடலோரத்தில் தோன்றி உழைத்துவந்திருந்த தேவ குமாரன் அதே படவில் படுத்துத் தூங்கிக் கொண்டிருந்தபோதிலும் அவர்கள் பயந்தார்கள்-அவ்வளவு அபாயமான சூழ்நிலை என்று சீடர்களுக்குக் காணப்பட்டது. “ஆண்டவரே, எங்களை ரட்சியும். மடிந்து போகிறோமே” என்று சத்தமிட்டு அலறினார்கள். அவரோ எழுந்து வியந்து வருத்தங்கொண்டார்: “அற்ப விசுவாசிகளே, உங்கள் நம்பிக்கை எங்கே?” மனிதவர்க்கத்தின் மீட்பை முன்னிட்டுக் கடவுள் செய்த ஏற்பாடு எல்லாம் ஒரு புயல் காற்றினால் திடீரென வீணாய்ப் போவதற்கு இடம்

கொடுப்பாரா? எருசலேமில் பாடுபட்டு மகிமைப்படவேண்டுமென்று ஆதிகாலம் முதற்கொண்டு நியமிக்கப்பட்டிருந்த கிறிஸ்து கலிலேயாக் கடலில் மூழ்கி மடிந்துபோவதற்கு இடம் கொடுப்பாரா? மனிதருடைய உள்ளங்களில் எழுந்து வீசக்கூடிய சுழல் காற்றிலிருந்தே மனிதர்களை மீட்டுக்கொள்ள வல்லவராகிய ஆண்டவன் இந்தக் கொந்தளிப்பை அதட்டக்கூடாதா? “உங்கள் நம்பிக்கை எங்கே? இன்னமும் ஒன்றும் புரியவில்லையா? அற்ப விசுவாசிகளே”

நாம் வாழ்ந்திருக்கும் இந்தக் காலத்தில் எத்துணை பலமாகப் புயல் காற்று எழும்பி வீசுகிறது. எதிர்பாராத வண்ணமாக மனிதருடைய உள்ளத்தில் பெரும் கொந்தளிப்பை உண்டாக்கும் சுழல்காற்றுகளைக் கண்டு கலங்கினோம், அல்லவா? சூயஸ் நெருக்கடி, அல்ஜீரியாக் கலவரம், ஹங்கேரி பிரச்சனை, மூன்றாவது உலக யுத்தத்தை தடுக்கக்கூடுமோ என்கிற அச்சம், இவை எல்லாம் நம் முடைய வாழ்க்கையாகிய படவைத் தாக்கி, பலவிதமான மனக் கவலைகளால் மூடி, அதை இங்கு மங்கும் புரண்டு உருண்டு அலையச் செய்கிறது.

அல்லவென்றால், நம் வீட்டில் வெவ்வேறுவிதமான கொந்தளிப்பு. குடும்பத்தில் மகிழ்ச்சியில்லாத வாழ்க்கை. அல்லது பணக் கஷ்டத்தினால் உண்டான மனக்

தொடர்ச்சி 27-ஆம் பக்கம்

நமது அத்தியட்சரின் ஆசிரமொழி

அன்புடையீர்,

ஜனவரி, 4-7 நாட்களில் ரேணி குண்டாவில் லுத்தான் பெட் ரேஷன் மூவாண்டுக் கூட்டம் நடைபெற்றது. அக்கூட்டத்தின் சில முக்கிய தீர்மானங்களைப்பற்றி உங்களுக்கு எழுதுகிறேன்.

ஆப்பிரிக்காவிலுள்ள தங்க ணீக்காவில் வேலை செய்ய ஒரு இந்திய மிஷனரிக்கும் அவர் மனைவியாருக்கும் உதவியாக ஆண்டுக்கு ரூ. 1,000 வீதம் ஐந்தாண்டுகளுக்குக் கொடுத்து வருவதென்று தீர்மானிக்கப் பட்டது. நீண்ட நாட்களாக நமது கவனத்திலிருந்து வந்த இவ்விஷயம் இனிது முடிந்தது பற்றி நான் சந்தோஷப்படுகிறேன்.

ரங்கூனில் இருக்கும் தமிழ் தெலுங்கு லுத்தான் சபைகளுக்குள் உழைக்க, தமிழும் தெலுங்கும் தெரிந்த ஒரு இந்தியர் அவசியம். ரங்கூனில் உள்ள கிறிஸ்தவ ரல்லாத தமிழருக்குள் வேலை செய்ய, அமெரிக்காவிலுள்ள யுனெடெட் லுத்தான் திருச்சபையார் ஒரு மிஷனரியை அனுப்பு மாறு கோரியுள்ளோம்.

சுமாதிராவிலுள்ள பத்தாக் கிறிஸ்தவரில் ஒரு பொருளாதார நிபுணரை இந்தியாவுக்கு வருமாறு அழைத்துள்ளோம். அவ்வாறே அமெரிக்க நிபுணரையும் வர வழைக்கிறோம். இவையாவும் இந்திய லுத்தான் சபைகளின் விரிவுக்கு அறிகுறிகள். இத்தோடு ஒரு சகாப்தம் தொடங்குகிறது என்று நம்பாமலிருக்க வொண்ணாது.

இதுகாறும் இருந்த பாரம்பரியத்தின் பிரகாரம் லுத்தான் பெட்ரேஷன் எனது தலைமை ஸ்தானத்தை இன்னொருவருக்கு ஒப்படைத்து விடலாமென்று எண்ணியிருந்தேன். என்றாலும் மூவாண்டு மாநாட்டார் என்னை மறு முறையும் தலைவராக இருக்கும்படி ஏகமனதாய் கேட்டுக் கொண்டனர். நானும் அதை ஒப்புக்கொண்டேன். இனிவரும் மூவாண்டு இந்திய லுத்தான் சபைகளுக்கு முக்கியமான காலமாகும். இப்பகுதியில் இச்சபைகளில் பணி செய்வது என்பாக்கியம்.

இந்திய ஐக்கிய லுத்தான் சபை நிர்மாணப் பிரேரணைக்குப் புத்துயிர் கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறது. திருத்திய சட்ட அமைப்பையும் அத்தியட்சர் லட்சணங்களையும் பற்றி சபைகளின் அபிப்பிராயம் கேட்கப்படுகிறது. மொழிவாரி லுத்தான் சபைகள் உருவாகின்றதைப் பற்றிப் பலத்த ஆதரவு கொடுக்கப்பட்டது. தமிழ் நாட்டிலுள்ள மூன்று லுத்தான் சபைகள் நெருங்கிச் சேர்ந்து ஒரே தென்னிந்திய சபையாகும் என்று நம்புகிறோம்.

இருங்களுர் C. S. I. உயர்தரப் பாடசாலைத் தலைவரும், கல்வி நிபுணருமான சங். பால் ஐசக் ஐயர் அவர்களின் தலைமையில் கல்விக் கமிஷன் தமது அலுவலைத் தொடங்கி விட்டனர். B. டாக்கு மெண்டைப் பற்றிய கமிஷனும் சீக்கிரத்தில் தமது வேலையைத் தொடங்குமாறு திட்டங்கள் போடப்படுகின்றன. மேலாதத் திற்குள் இவர்கள் ரிப்போர்ட்டுகள் வரக்கூடும்.

ஆண்டவர் உங்கள் அனைவரோம் இருந்து உங்களைத் திரளாக ஆசீர்வதிப்பாராக.

R. B. மாணிக்கம்
தரங்கை அத்தியட்சர்.

விதாவின் நேசம் நிச்சயம்:
அவர் கடலிலேயும்
என்னைப் போட்டாலுமென்
மனம்
அச்சோதனையிலேயும்
உறுதியாய்த் திடனுமாய்
நிலைத்தால், அவர்தாமே
திரும்பவும் என் பலமும்
என் ரட்சகருமாமே.

பப்ரீசியுஸ். 252-2.

கடவுட் சிந்தனை தொடர்ச்சி

கவலை அல்லது கிறிஸ்தவ சபை ஐக்கியத்தைப் பாழாக்கும் புயல் காற்று. தற்பெருமை, கட்சிப் பிரிவினை, சுயநலத்தாலாகும் பற்பல விதமான பெரும் கொந்தளிப்பு நம்மைக் கலங்கச் செய்கிறது. ஆண்டவன் நித்திரை செய்கிறாரா? மறைந்திருக்கிறாரா? நம்மை மறந்துவிட்டாரா? என்று தயங்குகிறோம்.

“ஆண்டவரே எங்களை ரட்சியும், மடிந்துபோகிறோம்”, என்று கதறிக் கூப்பிட வேண்டிய அப்பேர்ப்பட்ட சூழ்நிலையிலேயே நம்முடைய விசுவாசம் பரீட்சிக்கப்படும் என்று நாம் அறியவேண்டும். இந்தத் துயரத்தில் எனக்குத் துணை செய்ய ஆண்டவனுக்கு மனம் உண்டா? சக்தி உண்டா? இவ்வளவு பெரிய கொந்தளிப்பினின்று என்னை மீட்டு ரட்சிக்க வல்லவராயிருக்கிறாரா? அல்லது என்னுடைய

துன்பத்தை அறியாமல் நித்திரை செய்கிறாரா? “ஆண்டவரே, ரட்யும், நான் மடிந்து போகிறது பற்றி உமக்கு அக்கரை இல்லையா?

அவ்விதமான கொந்தளிப்பில் அகப்பட்டிருக்கிறாயா? நீ எவ்வளவு கெஞ்சிக் கூப்பிட்டாலும் ஆண்டவன் பதில் அளிக்கவில்லை, உதவி செய்யவில்லை என்று தோன்றத்தக்க துயரத்தில் மூழ்கிச் செயலற்றுக் கிடந்திருக்கிறாயா? ஒருவேளை இப்பொழுதே கிடக்கிறாயா? அப்படியிருந்தால், அன்பா, இந்தச் சவிசேடத் தையே நம்பி தைரியமாயிரு. ஆண்டவன் அர்த்தமில்லாமல், பயனில்லாமல் சிலுவையில் மரித்தாரா? அவர் உயிருள்ள ரட்சகர் அல்லவா? அவர் உன்னையும் தடுத்தாட் கொண்ட ரட்சகர் அல்லவா? நீ பயப்படவேண்டிய அவசியம் என்ன? உன்னுடைய நம்பிக்கை எங்கே? காற்றையும் கடலையும் அதட்ட வல்ல வராகிய அவர் உன்னுடைய உள்ளத்தில் தோன்றியிருக்கும் சுழல் காற்றை அதட்டி அமைதலாக்க மாட்டாரா?

“ஒருபோதும் மறவாத உண்மைப் பிதாவிருக்க, உனக்கேன் குறை மகனே,” என்று நமக்கு நற்செய்தி அளித்த ஆண்டவனை நம்பி, நன்றி செலுத்துவோமாக.

Y. F.

கடல்தனக்கதிகாரி
கர்த்தரென்றறிவாயே
கடவாதிருக்க எல்லை
கற்பித்தார் அவர் சேயே.
கப்பலினடித் தட்டில்
களைப்புடன் தூங்குவார்
கதறும் உன் சத்தங் கேட்டால்
கடல் புயல் அமர்த்துவார்.

கிறிஸ்து பிறந்தார்

பேராசியர். அ. சீனிவாசராகவன்

[கிறிஸ்து பிறந்த புண்ணிய தினம் கிறிஸ்தவர்களுக்கு மட்டுமில்லை, மனிதனுடைய ஆத்ம பலத்தில் நம்பிக்கையும், இறைவனிடத்தில் உண்மையான ஈடுபாடும் உடைய எல்லோருக்கும் ஆறுதல் அளிக்கும் நாளே அது, என்று பேராசிரியர் தமது இலக்கியச் செல்வ வரிசையில் 12-வது கட்டுரையைத் தொடங்கி வைத்தது கிறிஸ்தவர்களுக்கும் அல்லாதார்க்கும் ஏற்ற அறிவுரையாகும். கட்டுரையில் தவறு ஏதாவது இருந்தால், என் அறியாமையே அதற்குக் காரணம் என்று எண்ணி, கிறிஸ்தவ 'சகோதரர்கள்' மன்னிப்பார்களாக என்று பணிவுடன் குறிப்பிடுகிறார். ஆசிரியரின் சொல்லமுகு, பொருள் நயம், உண்மை உணர்ச்சி முதலியவற்றைப் பாராட்டி, நம் அருணேதய நேயரும் இதைப் படித்துப் பயன்பெற வேண்டுமென்றே இக்கட்டுரையை இங்கு வெளியிடுகின்றோம்.

இது 'கல்கி'யில் 23—12—56-ல் வெளி வந்தது. இதை நாம் வெளியிட அன்புடன் அனுமதித்து, கிறிஸ்து பிறந்த தின வாழ்த்துத் தாளே எமக்கு அனுப்பி வைத்த 'கல்கி' ஆசிரியருக்கு எமது மனமார்ந்த நன்றி.

அருணேதய ஆசிரியர்.]

இன்னும் இரண்டொரு நாளில் கிறிஸ்து பிறந்த புண்ணிய தினத்தை உலகெங்கும் கொண்டாடப் போகிறார்கள். புண்ணிய தினந்தான்; கிறிஸ்தவர்களுக்கு மட்டுமில்லை, மனிதனுடைய ஆத்ம பலத்தில் நம்பிக்கையும், இறைவ

னிடத்தில் உண்மையான ஈடுபாடும் உடைய எல்லோருக்கும் ஆறுதல் அளிக்கும் நாளே அது.

கிறிஸ்து பிறந்தார், சுமார் இரண்டாயிரம் ஆண்டுகளுக்கு முன், பாலஸ்தீனம் என்ற நாட்டில், பெத்லகேம் என்ற ஊரில், மாட்டுக் கொட்டில் ஒன்றில், மார்கழிப் பனி இரவில், இயேசு என்ற தெய்வ மதலை பிறந்தது; வளர்ந்தது; மனிதனுடைய உள்ளத்தில் பரலோக ராஜ்யத்தை வளர்த்தது; தேவகுமாரன் என்று, துன்பத்தில் உழன்ற ஏழை மக்கள் பலரால் ஏற்றுக் கொள்ளப் பெற்றது. கடைசியில், சிலுவையில் அறையப் பெற்று, வேதனையை அமைதியோடு தாங்கி, 'மனிதனுக்கு உய்வு உண்டு' என்பதற்குச் சாட்சியாக, அந்த உய்வைத் தேடித் தந்த தியாக மூர்த்தியாக, அந்த அற்புத வடிவம் மறைந்தது. பிறகு உயிர் பெற்று எழுந்து 'வானத்திலும், பூமியிலும் சகல அதிகாரமும் எனக்குக் கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறது' என்று, தன்னை நம்பியவர்க்கு உறுதி கூறி, பரலோகத்திற்குத் திரும்பியது. பிறந்தது, சிலுவையில் மறைந்தது, உயிர்த் தெழுந்தது—மூன்று நிகழ்ச்சிகள். இம்மூன்றை ஒட்டியும், இவற்றின் இடையில் இருந்த கால வெளியிலும், நெய்யப் பெற்ற கருணை அம்பரமே இயேசு கிறிஸ்துவின் வரலாறு என்று சொல்லலாம்.

கிறிஸ்தவ வேதமாகிய பைபிளில் புதிய ஏற்பாட்டில் இந்த வரலாறு இடம் பெறுகிறது. மத்தேயு, மாற்கு, லூக்கா, யோவான் ஆகிய நால்வர், இவ்வரலாற்றை நோடியாகத் தரு

கிறார்கள். ஒரே வரலாறுதான், இயேசு கிறிஸ்து என்ற ஒருவருடைய வாழ்க்கைச் சரித்திரந்தான், இந் நால்வராலும் தரப்படுகிறது. இயேசுவின் வாழ்க்கையில் முக்கியமான சம்பவங்களைப் பற்றி நால்வரும் பொதுவாக ஒரேபடித் தாகத்தான் பேசுகிறார்கள். என்றாலும், அந்த வரலாறு, பேசுகின்ற ஒவ்வொருவருடைய உள்ளத்திலும் தோய்ந்து வருவதால், அவர் அவருடைய பக்குவத்திற்கு ஏற்றபடி, தனி வண்ணம் பெறுகிறது. அதே சமயத்தில், இயேசு என்ற தனி மனிதன் ஒருவருடைய இதயத்தை, பேசுகின்ற நால்வரும் மிகத் தெளிவாகக் காட்டுகிறார்கள். அதிலே வேற்றுமை இல்லை. அப்படிக்காட்டும்போது, தங்களுக்கும் இனம் காட்டிக் கொள்ளுகிறார்கள்.

வேறு என்னதான் செய்ய முடியும்? 'இந்தக் கூடையில் எத்தனை கத்திரிக்காய்' என்று எண்ணிக்கை தெரிந்த நாலு பேரைக் கேட்கிறோம். 'நூறு' என்று சொல்கிறார்கள். அதோடு கதை முடிந்தது. அவர்களுடைய உள்ளக்கிடக்கை என்ன என்பதை இந்தக் கத்திரிக்காய்க் கணக்கு காட்டப் போவதில்லை. ஆனால் மனித இதயம் ஒன்றைச் சொல்லிலே வடித்துக் காட்ட ஒருவன் முற்படும்போது, தன்னுடைய இதயத்தையும் அதோடு ஒட்டவைத்துக் கொள்ளவேண்டி இருக்கிறது. கிறிஸ்துவின் இதயத்தோடு ஒட்டி நின்றுதான், மத்தேயுவோ, யோவானோ, அதைச் சொல்லிலே நமக்குத் தர முடியும். அப்படி ஒட்டி நின்று அவர்கள் பேசும்போது, பேசுவது இயேசு கிறிஸ்துவைப் பற்றித்தான் என்றாலும், தம்மையும் அறியாமல் அங்கங்கே தமது போங்கையும் வெளியிடுகிறார்கள். இதனால்

அவர்கள் பேசுகின்ற உண்மை எந்த அளவிலும் குறையவில்லை. ஒரே உண்மையைத்தான் காண்கிறோம்; ஆனால் நான்கு உள்ளங்களின் மூலமாகக் காண்கிறோம். அதாவது, அவர்கள் பேச்சு இலக்கியமாகிறது. அதோடு, இயேசு என்ற ஒருவருடைய மிக மிக அருமையான அன்பு இதயம் அந்தப் பேச்சின் மூலமாக நமக்குக் கிடைப்பதால், பேச்சு உயர்ந்த இலக்கியம் ஆகிறது. மனித உள்ளத்தின் சொல் வடிவமே இலக்கியம், பேசப்படும் உள்ளத்தின் தன்மை உயர உயர இலக்கியமும் சிறந்ததாகிறது.

பைபிளில் உள்ள எத்தனையோ செய்திகளை வைத்துக்கொண்டு, இயேசுவின் இதயத்தை நம்மால் தொட்டுப் பார்க்க முடிகிறது. ஏழைகள், பாபம் புரிந்தவர்கள், துயரத்தில் அழுந்தியவர்கள், தீராப் பெருநோயில் துடித்தவர்கள் இவர்களிடையே அவர் வாழ்ந்தார். அவருடைய அற்புத சக்தியினால் ஊமை பேசினான், குருடன் விழி பெற்றான், வாத நோயால் முடங்கியவன் எழுந்து நடந்தான், குஷ்டரோகி குணமடைந்தான். இப்படி எத்தனையோ. வேறொரு விதத்திலும் அவர் மக்களுக்கு ஆறுதல் அளித்தார். இந்த உலகத்துத் துன்பத்தையும், சோர்வையும், தோல்வியையும் கண்டு கலங்காமல் அவற்றின் மத்தியிலேயும், சலனமில்லாமல் வாழ்வதற்கு முடியும், வாழவேண்டும் என்று மனிதனுக்கு அவர் காட்டினார். எப்படி? அவர் டேசுவதைக் கேட்போம்:

ஒரு பிடி சோற்றுக்கும், நாலு முழுத் துண்டுக்கும், நான் முழுதும் ஓயாமல் போராடிச் சிறுமைப்படும் நம்மைப் பார்த்துத்தான் பேசுகிறார்:

என்னத்தை உண்போம், என்னத்தைக் குடிப்போம் என்று உங்கள் உயிருக்காகவும், என்னத்தை உடுப்போம் என்று உங்கள் உடலுக்காகவும், கவலைப்படாது இருங்கள். உணவைவிட உயிர் அருமையானதல்லவா? உடையைவிட உடல் உயர்ந்ததல்லவா? உணவுக்காகவும், உடைக்காகவும் உயிரையும் உடலையும் பணயம் வைத்து இழந்து விட்டால், பிறகு உணவு எதற்கு? உடைதான் எதற்கு? சரிதான். உணவும் உடையும் வேண்டாமென்று இருக்க வேண்டும். அது முடிகிற காரியமா? வேண்டாம் என்று யார் சொன்னது. அவற்றைத் தேடிப் பெறுவதே ஜன்மசாபல்யம் என்று எண்ணுவது தான் தவறு. மனிதர்கள் மட்டும், எப்படி வாழ வேண்டுமோ அப்படி வாழக் கற்றுக்கொண்டு விட்டால், உணவும் உடையும் கிடைப்பது தானா பிரமாதம்?

‘காற்றிலே வரும் பறவைகளைப் பாருங்கள். அவை விதை விதைப் பதில்லை, கதிர் அறுப்பதுமில்லை, களஞ்சியத்தில் ஒன்றையும் சேமித்து வைப்பதுமில்லை. அவற்றையும் உங்கள் பரம பிதா உணவு தந்து அளிக்கிறார். இப்பறவைகளைவிட, உங்கள் மதிப்பு உயர்ந்ததுதானே, இல்லையா? அப்படித் தான் கவலைப்பட்டார்கள், அதனால் உங்களில் யாராவது ஒரு முழம் வளர்ந்தது உண்டா?

உடைக்காக ஏன் கவலைப்படுகிறீர்கள்? அதோ, காட்டு மலர்கள், அவை வளர்வதைப் பாருங்கள். அவை உழைப்பதில்லை, நூற்பதுமில்லை. என்றாலும், தன் பெருமை அவ்வளவோடும் விளங்கிய சாலொமோன்கூட, அம்மலர்களில் ஒன்றைப் போல உடை அணிந்ததுண்டா, இல்லை.

உண்மைதான். அப்படியானால் என்ன செய்ய வேண்டும்? என்னத்தை உண்போம், என்னத்தைக் குடிப்போம், என்னத்தை உடுப்போம் என்று கவலைப்படாதிருங்கள்.....

இவையெல்லாம் உங்களுக்குத் தேவை என்பது உங்கள் பரம பிதாவுக்குத் தெரியும். இறைவனுடைய நாட்டையும், அவனுடைய நீதியையும் முதலில் தேடுங்கள். அப்போது, இவையெல்லாம் உங்களுக்குக் கிட்டும்.

இப்படியாகக் கடவுளிடம் தளராத நம்பிக்கை வைத்து வாழ்வது தான் வாழ்வு என்பதை இயேசு கிறிஸ்து வற்புறுத்தினார். உலகத்தில் உள்ள எல்லாப் பொருள்களைப் பெற்றும், ஒருவன் தன் ஆன்மாவை இழந்தால், அவன் ஒன்றையும் பெறவில்லை என்பதை எடுத்துக் காட்டினார். இறைவனுடைய கருணை அலகில்லாதது, அதை நம்பியவர் ஈடேறுவது உறுதி என்று கூறினார். இந்த நம்பிக்கையின் விளைவு, அதன் அடையாளம், எல்லா மனிதரிடத்திலும், பகைவரிடங்கூட அன்பு பாராட்டுவதே என்று பேசினார். இதை அவரே சொல்கிறார், கேட்போம்:

‘உங்கள் பகைவரிடத்து அன்பு செலுத்துங்கள்; உங்களை வெறுப்பவர்களுக்கு நன்மை செய்யுங்கள்; உங்களை நிந்தித்து, துன்பப்படுத்துகிறவர்களுக்கு நலம் விளையப் பிரார்த்தனை புரியுங்கள்.

இப்படிச் செய்வதனால், பாலோகத்தில் உள்ள உங்கள் பிதாவின் புத்திரர்கள் ஆகிறீர்கள். அவர் ஆணையால், நல்லோருக்கும், தீயோருக்கும் ஒன்றாக ஒரே சூரியன் தான் எழுகிறான்; நீதியில் நிற்போருக்கும், அது பிறழ்ந்தா

ருக்கும் ஒன்றாகத்தான் மழை பொழிகிறது.

இக்கருத்துக்களை, வெறும் கருத்துக்களாக மட்டும் இயேசு கிறிஸ்து தருவதில்லை. அழகிய உவமைகள், வைரமணி போல் ஒளிவீசும் உருவகக் கதைகள், இவற்றின் மூலமாக கருத்துக்களை நெஞ்சிலே கலக்கும் அனுபவமாக அவர் தருகிறார். இது கவிஞனுடைய வழி. இதனால்தான் இயேசு கிறிஸ்துவின் சொற்கள்—அவை அளிக்கும் ஞானம் ஒரு புறம் இருக்க—சிறந்த இலக்கியத் தன்மை பெற்றுத் திகழ்கின்றன.

இந்த இலக்கியத்துக்கு இலக்கணமாக அவர் வாழ்ந்தார். சிலுவையில் அவரை அறைந்த போது, அந்த அன்பு வடிவம் பேசியது என்ன?

‘பிதாவே, இவர்களை மன்னியும். தாங்கள் செய்வது இன்னது என்று அறியாதிருக்கிறார்களே.’

தம்மைப் பற்றிக் கவலை இல்லை. தம்முடைய மாண வேதனையைப் பற்றிய நினைவே இல்லை. தம்மை வருத்துகின்ற மக்களுடைய அறியாமையை எண்ணுகின்ற பரிவு; அவர்களை இறைவன் மன்னிக்க வேண்டும் என்று இறைஞ்சுகின்ற கருணை; எந்த நிலையிலும், அவனை நோக்கித் திரும்புகின்ற நம்பிக்கை, இவற்றைப் பேசுகின்றன இயேசுவின் கடைசிச் சொற்கள். இவற்றையே பேசுகிறது அவர் வாழ்க்கை. இந்த வாழ்க்கையின் மேன்மையை வடித்துத் தரும் பைபிள்—புதிய ஏற்பாடு சிறந்த

இலக்கியமாகத் திகழ்வதில் வியப்பு என்ன?

இந்த இலக்கியத்திலிருந்து எத்தனையோ காவியங்களும், பாடல்களும் பல மொழிகளில் தோன்றின. இன்றும் தோன்றி வருகின்றன. சமீபகாலத்தில் இருந்த ஆங்கிலக் கவிஞர் எழுதிய பாடல் ஒன்று நினைவுக்கு வருகிறது. ‘கிறிஸ்து சிலுவையில் மறைந்து எத்தனை நூற்றாண்டுகள் கழிந்து விட்டன? ஆயினும், கல்வாரி மலையில் எதற்காக வேதனையை ஏற்றாரோ அந்த நோக்கம் நிறைவேறி விட்டதா என்றால், அது தான் இல்லை. மனிதர்கள் எல்லோரும் உலகப் பொருள்களின் பந்தத்திலிருந்து விடுபட்டு, உள்ளத்தில் ஆண்டவனுடைய அரசுக்கு இடம் தந்து விட்டார்களா? இல்லை. பாபம் செய்யாமலிருக்க, தருமத்திலேயே ஊன்றி நிற்கக் கற்றுக் கொண்டு விட்டார்களா? அதுவும் இல்லை. இறைவனை நோக்கி, கோடிக் கணக்கான உள்ளங்கள் இன்னும் திரும்ப வேண்டி இருக்கிறது. பாபங்கள், அவை என்றுதான் மறையுமோ, அப்படிக்காடாக மண்டிவிட்டன. கிறிஸ்து, இறைவன் திருக்குமான், அவர் மண்ணிலே தோன்றி மறைந்து எவ்வளவோ காலம் ஓடிவிட்டது. என்ன செய்வது? என்று எண்ணமிடும் கவிஞர் முன்னே, முள்ளால் ஆன கிரீடம் அணிந்து—அதைத் தானே அவரைச் சிலுவையில் அறைந்தபோது அவருக்குச் சூட்டினார்கள்!—இயேசு கிறிஸ்து நடந்து செல்கிறார். பிறகு? பாட்டைப் பார்ப்போம்:

என்முன் முள்முடி சூடிச் சென்றனன் இறைவன் திருக்குமான் ‘இன்னமும் முடிய வில்லையோ, ஐயா ஏற்ற துயர்?’ என்றேன். நொந்த விழியால் நுவல்வான்: ‘ஒவ்வொரு உயிருமென் கல்வாரி எந்தப் பாபமும் இன்றுமென் சிலுவை இதனை அறிந்திலையோ?

ஆம், காக்கப்பட வேண்டிய ஒவ்வொரு உயிருக்காகவும் கிறிஸ்து இன்றும் கல்வாரி மலை ஏறுகிறார்; மனிதன் இயற்றும் ஒவ்வொரு பாபச் செயலும் அவரை வருத்தும் சிலுவையாகிறது. எளிமையான, ஆனால், அருமையான பாடல்.

இறைவனை நோக்கித் திரும்புகின்ற உள்ளங்களும் இல்லாமல் இல்லை. புயல் சீறுகிறது; கடல் கொந்தளித்து விம்முகிறது; கப்பல் நிலை தடுமாறித் தத்தளிக்கிறது. கப்பலில் கார்டினல் நியூமன் என்ற ஆங்கில அறிஞர் இருக்கிறார். எந்த நேரத்திலும் கப்பல் கவிழ்ந்து விடக்கூடும் என்பது அவருக்குத் தெரிகிறது. சாவு வரலாம். அடுத்த கணம் வரலாம்; ஆனால் அது பெரிய காரியமில்லை. சாவதற்குள், கடவுளுடைய திருவுள்ளத்தின்படி நடக்கக் கற்றுக் கொண்டோம் இல்லையே என்ற கவலைதான்

குழந்திடம் இருளில் உழல்கிறேன் அன்புச் சுடரொளியே வழி காட்டு. பாழிருள் இரவிது வீடோ தொலைவினில் பரிவொளியே வழி காட்டு. பாதையின் முடிவில் உள்ளதோர் காட்சி பார்த்திட

வேண்டிலேன்; இங்கென் பாதம் பெயர்த்திட ஓடி போதும் பாஞ்சுடரே வழி காட்டு.

என்னை நீ அழைத்துச் செல்லென நின்னை ஏழையேன். இறைஞ்சியதில்லை.

என்றுமே முரடாய் என் வழி சென்றேன் என்னினும் வழியினைக் காட்டு பகட்டொளி உலகப் படரிலே படர்ந்தேன் பயம் எனைப்

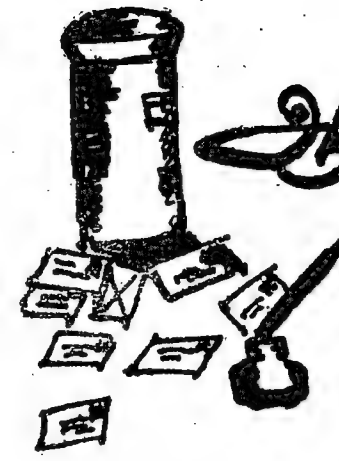
பற்றியபோதும் அகம்பிடித் தலைந்தேன்; அதையெல்லாம் எண்ண(து) அருட் சுடரே வழி காட்டு

இன்றளவு என்னைக் காத்ததுன் ஆற்றல் இன்னமும் அது வழி காட்டும் குன்றிலும் சேற்றிலும் காட்டிலும் மேட்டிலும் கூட வந்தே கரை ஏற்றும்.

சென்றிடம் இரவு, சேர்ந்திடம் உதயம், தேவ நின் தூதரின் முறுவல் என்றோ இழந்தது இன்று என் முனை மலரும்; எழிற் சுடரே வழி காட்டு.

அவர் நெஞ்சை வாட்டுகிறது. மனம் போன படி உலகப் பொருளிலே வாழ்க்கையைப் படரவிட்டு, என்னத்தைக் கண்டு விட்டோம். பாலோக ராஜ்யம் என்ற வீட்டை விட்டு நெடுந்தாரம் கடந்து வந்து வட்டோம். இப்போது சுற்றிலும் காரிருள் இரவு. இதிலிருந்து ஈடேறுவதுதான் எப்படி? தன் வழியே பிடிவாதத் தோடு சென்ற உள்ளத்தையும், இதுவரை காத்துவந்த போருள் இப்போது இல்லாமலா போய் விட்டது? அந்த அருட்சுடர் வழி காட்டும், இருள் விலகும், முன் என்றோ நேசித்து இடையிலே மறந்திருந்த ஆண்டவனுடைய அமர கணங்களின் முகத்தில் அன்பு முறுவல் மலரும் என்ற நம்பிக்கையோடு, இறைவனுடைய அருளொளியைத் தனக்கு வழி காட்ட அழைக்கிறார்.

தொடர்ச்சி 36-ஆம் பக்கம்.



ஆசிரியருக்குக் கடிதங்கள்

ஞானப்பரட்டுகள் கீர்த்தனைகள்

ஜனுவரி மாத அருளுதையத்தின் 15-ஆம் பக்கத்தில் உள்ள எனது கட்டுரைக்கு 16-ஆம் பக்கத்தில் எதிர்ப்புக்கு மறுப்பு என்ற வியாசம் படித்தேன். டிசம்பர் மாதத்தில் C. S. S. தம்பி எழுதிய வியாசத்துக்கு நான் எதிர்த்துப் பேசினதாக எழுதியிருக்கிறார். என்னுடைய அபிப்பிராயத்தை எழுதினேனே ஒழிய அது எதிர்ப்பு ஆகாது. தமிழ்க் கீர்த்தனையையும் நான் பாடத்தெரிந்தவன் தான். நான் செமினேரியில் படிக்கும் போதே, அதற்கு முன்னரேதான் இரண்டையும் பாடிப் பழகினவனே. தமிழ் கீர்த்தனை ஒன்றை நமது சபைகளுக்கு இயற்றிக் கொடுத்த காலஞ் சென்ற கணம். ஞா. சாமுவேல் ஐயர் பாட்டுப் புஸ்தகம் இக்காலத்தில் மறைந்து கிடக்கிறதுபற்றி விசனிக்கிறேன். சென்னையில் வருகையின் காலம் முதல் கிறிஸ்து ஐயந்தி நாள் வரையிலும் வராததோறும் சென்னை புரஸ்பாக்கம் சபைபஜனை கோஷ்டியில் நானே கடந்த 15 வருஷங்களாய் நடத்தி கணம். ஐயருடைய பாடல்களையும் மதித்து வருகிறோம். ஆதலால் தன் பெயரைக் குறிப்பிடாத C. S. S. தம்பியின் கட்டுரைகளுக்கு நான் எதிர்த்து நிற்க வில்லை. ஆராய்ச்சியோடு எழுதிய டிசம்பர், ஜனுவரி கட்டுரைகளுக்கு அவருக்கு மிக்க நன்றி. ஞானப்

பாட்டு மிச்சமாய் எல்லாரிடமும் இருக்கிறது. அதையே பாடிப் பழக்கமாயிற்று. கீர்த்தனை புஸ்தகம் மிச்சமானவர்களிடம் கிடையாது. ஆகவே தமிழ் கீர்த்தனை கணம். சாமுவேல் ஐயர் இயற்றியதை நமது பிரசுரசாலையில் அச்சிட்டுக் கொடுப்பார்களா னால் தமிழ்க் கீர்த்தனையின் மதிப்பும் அருமையும் சிறந்து ஒங்கும். சென்னை. எ. ஏபனேசர்

இலக்கியத் தோண்டு

அருளுதைய ஆசிரியாவர்கட்கு,

“இலக்கிய முறையில் சுவிசேஷத் தொண்டு” என்ற தலைப்பின் கீழ் மறைதிரு. இங்வே பிரிக் கோம் ஐயாவர்கள், நவம்பர், மாதங்களில் வெளியான அருளுதையத்தில், எழுதிய பகுதிகள் அதைப் படிக்கும் ஒவ்வொருவரையும் மிகவும் எழுப்பதலடையச் செய்கிறது. இலக்கியப் பகுதிக்குப் புத்துயிர் அளிக்கும் பொருட்டு, கிறிஸ்துவ சிஷ்ய சங்கத்தாரால் நடத்தப்பட்டு வரும் ஓய்வு நாள் பாடசாலை பிள்ளைகளுக்கு வழக்கமாக வழங்கி வரும் பரிசுகளான சோப், கண்ணாடி, சீப்பு, பவுடர் முதலியவற்றிற்குப் பதிலாக C. L. S. வெளியீடுகளான புத்தகங்களையும் படிக்கக்கூடிய 34 பிள்ளைகளுக்குப் பரிசுகளாக வழங்கினோம்.

முதற்பரிசு பெற்ற M. ஹெப்சிபா என்ற பெண்ணுக்கு, 1957-ஆம்

வருஷ அருணோதயம் அனுப்பும் படியாகக் கேட்டு ஆண்டுச் சந்தா வைத் தரங்கை பதிப்பக மாணேஜருக்கு இன்று மணியாடர் செய்திருக்கிறோம் என்பதையும் தெரிவித்துக் கொள்ளுகிறோம்.

G. G. சாலமோன் கண்ணையா,
C. S. S. செயலாளர்,
திண்டுக்கல், 27-12-56.

தமிழாக்கமும் செய்வார்களா?

நம் தமிழ் சுவிசேஷ லுத்தரன் திருச்சபையில் சபையார் தொகை சுமார் 51459. ஆனால் தமிழ் வாசிக்கத் தெரியாதவர்கள் இருக்கிறார்கள். 51459 பேரில் ஆங்கிலம் தெரிந்தவர்களும் கொஞ்சம் பேர் இருக்கிறார்கள். ஆனால் அவர்களை விட தமிழ் தெரிந்தோரின் எண்ணிக்கை கூடுதலாகத்தான் இருக்கும். இது இப்படி இருக்க, தமிழ் சுவிசேஷ லுத்தரன் திருச்சபையார் யாவரும் கற்றறிந்து கைக்கொண்டொழுக வேண்டிய நம் சபைச் சட்ட நூல்.

1. நம் தமிழ்ச்சபையில் உள்ள மிச்சமான தமிழருக்கு அவர்கள் அறியாத வேறு மொழியில் இருப்பதில் என்ன பயன்?

2. தமிழ்ச்சபையில் உள்ள ஆங்கிலம் தெரிந்தோரின் சொற்ப எண்ணிக்கைக்காக நம் சபைச் சட்ட நூல் மிச்சமானவர்களின் நலத்தைப் புறம்பே தள்ளும் ஆங்கிலத்தில் இருப்பதால் என்ன பயன்? அதேபோல், நம் தமிழ்ச்சபையில் ஊழியரின் எண்ணிக்கை சுமார் 1068. இதிலும் தமிழ் தெரியாதவர்கள் ஒருவருமே இருக்க மாட்டார்கள். ஆனால் ஆங்கிலம் தெரிந்தவர்கள் சுமார் 3 பங்கு இருப்பார்கள். இது இப்படி இருக்க ஊழியர் 1068 பேரும் கற்று அறிந்து கைக்கொண்டு

ஒழுகவேண்டிய ஊழியர் சட்ட நூல். நம் தமிழ்ச்சபையில் ஊழியம் செய்து வரும் ஊழியர்களில் சரிக்குச்சரி சதவிகிதம் தமிழ் தெரிந்தவர்கள் இருக்கும் போது அதில் 3 பங்கினருக்குத் தெரியாத வேறு மொழியில் ஊழியர் சட்ட நூல் இருப்பதால் என்ன பயன்?

தமிழிலும் சில பிரதிகள் அச்சிடுவார்களா?

ஜான் தேவதாஸ், கல்லுப்பட்டி.

எப்பாட்டைப் பாடுவது?

தென்னாடு முழுவதும், ஏன், தமிழகத்திலே கர்நாடகம் முதலிடம் பெறுகிறது? இறைவனை வணங்கிப் பாட கர்நாடகம், சங்கராபரணம், பைரவி தேவகாந்தாரி முதலிய ராகங்கள் இருக்க, ஐரோப்பிய சங்கீதத்தில் பாடினால் தான் தேவன் வருவேன் என்று கூறினாரோ என்று டிசம்பர் இதழில் வெளிவந்தது. கீர்த்தனைகளைச் சங்கராபரணத்தில் பாடினால் தான் நம் தேவன் வருவாரோ. தமிழ் திருச்சபையில் சங்கராபரணம் தெரியாதவர் பலர் கோவிலிலே கீர்த்தனைகள் பாடும் போது பக்கத்தில் ஒரு பாகவதர் ராகத்தைக் கொலை செய்கிறார்கள் என்று சொல்வதை நான் கேள்விப்பட்டே இருக்கிறேன். சபையில் உள்ள அத்தனை ஆத்துமாக்களும் சங்கீதத்தில் புலவர்கள் அல்ல. பல வாத்தியங்களுடன் பாடுவது பயங்கர ராகமா? வாராயோ ஏசுநாதா தீராயோ எங்கள் குறையை என்று பாடினால், அந்த நடிகளை நினைக்கிறோம் என்று சொல்வது சரியா? தெய்வாலயத்தில் நாம் பக்தியோடு பாடுவோமானால் நடிக நடிகையை நினைக்க இடமே இல்லை. சுவிசேஷ பிரசங்கம் செய்யப்போனால் “இயேசுராஜா

வருவார்” என்ற பாட்டைப் பாடினால் மதத்தில் சேர்க்கப் போகிறார்கள் என்றே போய்விடுகிறான். “வாராயோ ஏசுநாதா” என்ற பாட்டைப் பாடும்போது சினிமா மெட்டு என்று எண்ணி நின்று கேட்க முனைகிறான். அப்பாட்டின் நல்ல கருத்துக்களை மட்டும் எடுத்துக்கொண்டு சிலர் சிந்தனை செய்யவும் ஆரம்பிக்கின்றனர். சங்கராபரணத்தில் கீர்த்தனைகள் பாடினாலும், ஐரோப்பிய ராகத்தில் பாடினாலும், வாராயோ ஏசுநாதா என்று சினிமா ராகத்தில் பாடினாலும்சரி, எப்பாட்டையும், எந்த ராகத்திலும் பக்தியோடு பாடினால் கடவுள் ஏற்றுக்கொள்ளாமல் இருக்கமாட்டார். நாம் பாடும் பாட்டுகள் பக்தியுள்ளனவாக இருத்தல் அவசியம்.

ஜி. இ. பீட்டர், திருச்சி.

தமிழ் இசை

C. S. S. தம்பி,

ஐரோப்பிய சங்கீதத்தில் பாடினாலும் கர்னாடக இசையில் பாடினாலும் கடவுள் வருவார். “அவர் நாமத்தின் நிமித்தம்” இரண்டு பேர் கூடியிருந்தாலும் வருவார். ஆனால் உள்ளம் தேவை; உதட்டசைவு இறைவனை நம் பக்கலில் இழுக்காது. முக்தி பெற பக்தி முக்கியம்.

தமிழ் “இராகத்தைக் கொலை செய்கிறார்கள்” என்று ஒரு பாகவதர் குறை கூறுவதாகச் சொல்லிக்கொள்ள நாம் வெட்கப்பட வேண்டும். ஐரோப்பிய சங்கீதத்தை இலக்கண முறைப்படி ஒழுங்காகத்தான் அனைவரும் பாடி வருகிறார்களா? நாம் ஏன் கீர்த்தனைகளை முறைப்படிப் பாடக் கற்றுக் கொள்ளக் கூடாது? இதற்கு “டியூஷன்” தேவையிலலை.

நான் உங்களைக் கீர்த்தனைகளைப் பாடும் படி கட்டாயப்படுத்தவில்லையே. எனக்குக் கடவுளின் உதவி கிடைத்து, நான் ஒரு சபையை நடத்தக்கூடிய நிலைக்கு வந்தேனானால், ஆராதனை முழுமையும் தமிழிசை மணக்கச் செய்வேன். நான் சாதாரணமாக எழுதியதை, ஒரு யோசனையாக எடுத்துக் கொள்ளவும்.

குருமார்களுக்கு ஒரு விண்ணப்பம். என் கருத்தை ஆதரிக்கிறவர்கள் உடனடியாக ஆராதனை முறையை மாற்றப் பிரயாசைப்படுங்கள். இதற்கு மேலிடத்தார் ஆதரவு இருக்கும் என்று நம்புகிறேன்; இறைவனைப் பிரார்த்திக்கிறேன்.

இங்கிலாந்தில் உள்ளவன் ஆங்கில முறையில் பாடுகிறான். ஜர்மானியர் தங்கள் முறைக்கேற்ப ஜெர்மன் மொழியில் தேவனைத் துதிக்கிறார்கள். ஆனால் தமிழன் ஆங்கில முறையில் பாடுகிறான்??! தமிழகக் குழந்தை தனக்குப் பேசத் தெரிந்ததும் “ம்மா” என்று தான் மழலையில் அழைக்கிறது?

சென்ற மாத அருணோதயத்தில் வெளிவந்த, ஒரு ஐரோப்பிய பாடலின் தமிழ் பதிப்பைப் பாடி ரசித்தவர்கள் இனி இப்படி எழுத மாட்டார்கள்.

நமக்கென்று தனி இசை இல்லாவிட்டாலும் பரவாயில்லை; அல்லது மேலே நாட்டு இசை நம் நாட்டு இசையைவிடச் சிறந்தது என்றிருந்தாலும் நாம் “கடன்” வாங்குவது சரி. நமக்கென்று தனி இசை, தனித்த தமிழ் இசை, இருக்கும் போது நாம் ஏன் கடன் கொள்ளவேண்டும்?

“ஒருவன் எழுதிய கதையை மற்றொருவன் தன் பெயரில் பிரசுரித்துக் கொண்டால், அதற்கு இலக்கியத் திருட்டு என்று

பெயர்” எனத் தமிழ்நாட்டின் தலை சிறந்த எழுத்தாளர் ஒருவர் கூறியிருக்கிறார். இதற்கு என்ன பெயர் கொடுப்பது?!!!

“ஆ என்னில் நூறு வாயும் நாவும் இருந்தால்” இன்னம் கொஞ்சம் கோள் சொல்வேன். மூட்டிவைப்பேன். இதயங்களைக் கடவுள் அறிவார். நமது வெறும் புகழ்ச்சி அவருக்குத்தேவையில்லை. பக்தியோடு பாடப்படும் பாட்டுக் களை தமிழிசையில் பாடினால் நல்லது. பாடாவிட்டால் கெடுதல் இல்லை! சினிமாமெட்டில் ஆலயத்தில் பாடுகிறவர்கள் சினிமா பாடலையே.....

தாம்பரம் C. S. S. மாநாட்டில் ஏறக்குறைய முன்னுறு பேர், கீர்த்தனைகளைப் பாடும் போது தவறு ஏற்படவே இல்லை. ஒழுங்காகத்தான் பாடினார்கள். கிராமங்களில் ஐரோப்பிய சங்கீதத்தை விட, தமிழ்க் கீர்த்தனைகளையே அதிகம் ரசிக்கிறார்கள்.

“வாராயோ இயேசுநாதா” என்று வாராயோ வெண்ணிலாவே என்ற திரைப்பட மெட்டில் பாடினால், கோவிலில் மூலைக்கு மூலை எழும் ஓசையை இதோ தருகிறேன். படியுங்கள்.

“டேய்! மிஸியம்மா ராகம் டோய்” “அதுக்குள்ளே காப்பி அடுச்சுட்டானுகளே.”

“டேய்! ஜெமினி கணேசனும், சாவித்திரியும் இந்த இடத்திலே நடிப்பு பஸ்ட்.”

“எந்த எடத்திலேடா?”

“அதாண்டா, இந்தப் பாட்டு பாடுறப்போ. அதுசரி.....லேட்டஸ்ட் ரிலீஸ் என்ன படம்?” என்று விஷயம் வளர்ந்து கொண்டே போகிறது.

“கர்த்தரானவர் உங்களோடிருப்பாராக” என்றவுடன்தான் ஆலயத்தில் திரைப்பட விமரிசனம் நிற்கிறது. இது கற்பனையல்ல.

சுவிசேஷப் பிரசங்கம், காலட்சேபம், நாடகம்மூலம் சுவிசேஷ ஊழியம் செய்யும்போது, அங்கு இசையில் மாறுதல் இருக்க வேண்டும்.

தமிழ் சுவிசேஷ லுத்தரன் சபையில் இனித் தமிழிசை மணக்கும் என்று நம்புகிறேன்.

இந்த இசைப் போரை இத்துடன் விடுத்துகிறோம். அந். ஆசீ.

32-ஆம் பக்க தொடர்ச்சி

கிறிஸ்து பிறந்த புண்ணிய தினத்தன்று, இறைவனை நம்புகின்ற அனைவரும், எச்சமயத்தவராயினும், இந்தப் பாடலைப் பாடலாம். ‘அவன் அருளாலே அவன் தான் வணங்கி’ என்று எண்ணி, அவனை நோக்கித் திரும்பினால், அந்தக் கருணைச் சுடர் வழிகாட்டாமலா போகும்?

குறிப்பு: இக்கட்டுரை இயேசு கிறிஸ்துவுக்கும், அவர் வாலாற்றில் மலர்ந்த இலக்கியத்துக்கும் ஹிந்து ஒருவன் செலுத்தும் அஞ்சலி. கட்டுரையில் உள்ள மொழி பெயர்ப்புப் பகுதிகள் எல்லாம் ஆங்கில மூலத்திலிருந்து எழுதப் பெற்றவை. அவற்றில் தவறு ஏதாவது இருந்தால், அதற்கு நானே பொறுப்பு. கிறிஸ்தவ மதக் கோட்பாடுகளுக்குப் பொருந்தாத கருத்து ஏதாவது இங்கே தோன்றி இருந்தால், என் அறியாமையே அதற்குக் காரணம் என்று எண்ணி, கிறிஸ்தவ சகோதரர்கள் மன்னிப்பார்களாக.



கிறிஸ்தவ இல்லம்

29 JAN 1957

ADRAS

சேன்ற இதழின் தொடர்ச்சி மக்கட் பேறு

டாக்டர் கரிசனம் அம்மாள்.

ஜெயசீலி: நான் சொல்லுவதைக் கொஞ்சம் கவனித்துக் கேளுங்கள்:

தற்போதுள்ள நாகரிகம் நமது முன்னோர் காலத்தில் இல்லை. அப்போதெல்லாம் கலியாண காலத்தில்: பத்தும் பெறுவாய், பதினாறும் பெற்றுப் பெருவாழ்வு வாழ்வாய் என்று வாழ்த்துவார்கள். ஒரு தாய் பத்துப் பிள்ளைகள் பெற்றால், கடைசியாக மிஞ்சியிருப்பது முன்னோர் நாலோ தான். பெற்ற தெல்லாம் பிள்ளையா? என்பார்கள்.

அப்போதைய பிள்ளைப்பேறு கணக்குகளைத் தற்போதைய கணக்குகளோடு ஒத்துப் பார்த்தால் (Statistics of Births and Deaths), தற்கால நாகரிகத்தாலும், டாக்டர்கள் அதிகமானதாலும், இன்னம் பலவித முன்னேற்றங்களாலும் பெற்ற பிள்ளைகளில் பலர் தேறி விடுகிறார்கள். குழந்தை சாவுகள் முன்போல அதிகமில்லை. ஆகவே, நமது நாட்டு சனத்தொகையும் அதிகரித்து விட்டது. மற்ற நாடுகளிலும் இவ்வாறு தான்.

பத்துப்பிள்ளைகள் பெற்ற தாய் தான் பெற்ற பிள்ளைகள் அத்தனைக்கும் வயிறு நிறைய சாப்பாடு போட்டால்தான், அந்த வீட்டில் நிம்மதி ஏற்படும். அதுபோலவே, நம் நாட்டு மக்களுக்குப் போதிய

உணவு வேண்டும். சனத்தொகைக்கேற்ற உணவு வேண்டும். மக்கள் சுகமாக வாழ வேண்டுமானால் நாட்டின் விளைபொருள்கள் அதிகப்படவேண்டும். அல்லவென்றால், சனத்தொகை குறைந்து வரவேண்டும். இதற்குக் கருப்பத் தடை அவசியம்.

இதை ஆதரிக்கும்படி நம் இந்திய சர்க்கார் முன் வந்துள்ளது. நம் நாட்டு முறைகளை மேல்நாட்டு முறைகளோடு ஒத்திட்டுப் பார்த்தால், நாம் அவர்களைப் போல இவ்விஷயத்தில் முன்னேறவில்லை என்பதை ஒப்புக் கொள்ளவேண்டும்.

மேல் நாட்டுக் கருப்பத்தடை முறைகளில் பல்வேறு கட்டங்கள் அடங்கியுள்ளன. அது கருப்பத்தடை மட்டும் போதிப்பதன்று. குறைந்த சம்பளம் உள்ளவர்களுக்குப் போதனை. மணமாகாத ஆண்பெண் இரு திறத்தாருக்கும் உரிய போதனை. கல்யாணம் ஆனவர்கள், ஆகப்போகிறவர்கள், கருப்பிணிகள்—எல்லாருக்கும் ஆலோசனை, போதனை, இரத்த சோதனை, என்ற பல கட்டங்கள் உள். தாய் சேய் நலத்திட்டம், குழந்தைநலத் திட்டங்களும் உள்.

நாமோ இன்னம் அத்துணை தூரம் முன்னேற்ற மடையவில்லை. அவ்வித முயற்சிகளையும் நம் இந்திய சர்க்கார் எல்லா இடங்களிலும் செய்யவில்லை. அந்த நிலையை அடைய இன்னம் சில நாட்களாகும். மேல் நாட்டில்

தொடர்ச்சி 40-ஆம் பக்கம்

“அவர்கள்...தெய்வம்”

‘இயாசாவி’

எபேசு பட்டணத்தின் ஒரு புறத்து அமைதி நிலவியிருந்தது. ஆங்குள்ள வீதியொன்றின் ஒரு கோடியில் பெரியதோர் இல்லம் இருந்தது. அதன் முன்னறையில் முதியவரொருவருடைய கைகள் தோலினாலான புத்தகச் சுருள் ஒன்றைத் தாங்கி நின்றன; வீதியில் பலர் ஓடியதும், அருகில் பெருங் கூச்சல் எழும்பியது பெரியாரின் கவனம் சிதைந்தது. வழிப் போக்கொருவன் “திறன்னுவின் வித்தியாசாலையண்டைதான்” என்று கூவினான். தன் பெயரைச் சொல்லக் கேட்டதும், பெரியவர் வெளியில் வந்தார். அவ்வமயம் அவருடைய அடிமையொருவன் எதிர்ப்பட்டான். அவனது நிலை அவன் எங்கிருந்தோ பறந்தோடி வந்திருக்கிறானென விளக்கிற்று. முகத்தில் திகில் நிறைந்திருந்தது. உடல் நடுக்குற்றது. நாவெழாது அவன் தவிப்பதைக் கண்ணுற்ற திறன்னு “நடந்ததென்ன?” என்று வினவினார். “எசுமான்! நம்ம வித்தை சாலையுடைய பெரிய அமளிங்க; காரணம் தெரியலிங்க; தட்டாரு சங்கத் தலைவரு என்னமோ சொன்னாரு, எல்லாரும் “வாழ்க” “பெரியவ”ன்னு கத்தினாங்க. அதைப் பார்த்ததும் உங்ககிட்டத் தகவல் சொல்ல ஒடியாந்தேனுங்க” என்றான். “சரி நீ போய் வித்தியாசாலையண்டை நில், நான் வருகிறேன்” என்றார் திறன்னு.

சிறிது நேரத்தில் திறன்னு வித்தியாசாலையை அடைந்தார். அவரின் அடிமையைத் தவிர, வேறொருவரும் அங்கில்லை கதவும் அடைபட்டிருந்தது. கூச்சல், தொலைவில் கேட்டது. அது வந்த

திசை நோக்கி நடந்தார். கூட்டம் ஊர் மண்டபம் நோக்கி நகர்வது தெரிந்தது. அவர் மண்டபத்தை அடைந்தபோது, இருபத்து நான்காயிரம் மக்களைத் தன்னகத்தே கொள்ளக்கூடிய அது, ஆங்கு கூடியிருந்த திரளைத் தாங்க வியலாது தவிப்பதைக் கண்டார். அமளிக்குக் காரணமென்னவென சிலரை வினவினார். அவர்கள் ஞாபகம் வாய் கூச்சலிட்டதே தவிர, இவருக்கு விளக்கங் கூறவில்லை. பலர் அவருக்குப் பதிலளிக்கத் தெரியாது விழித்தனர். கூட்டத்தை விலக்கிக்கொண்டு மெள்ள மண்டபத்துள் நுழைந்தார். மேடையை நோக்கினார். அவருக்கு அறிமுகமானோர் இருவர் ஒரு புறத்து நிற்பது தெரிந்தது. அவரின் வித்தியாசாலையில் ஈராண்டுகளாகத் தங்கி மக்களுக்கு போதித்து வரும் யூதப் பெரியாருவரின் மக்கதோனிய நண்பர்களான காயு, அரிஸ்தர்க்கு என்பவர்களே அவர்கள். மேடைக்கு அருகில் வெள்ளி வேலை செய்யும் ஆசாரியர்களின் கூட்டம் நின்றிருந்தது. அவர்கள் தங்கள் கைகளில் உலக அதிசயங்களில் ஒன்றான அர்த்தமி தேவியின் கோயில் போன்ற சிலைகளை வைத்திருந்தனர். அவர்கள் தலைவன் கனல் கக்கும் பார்வையுடன் நின்றிருந்தான். அவர்கள் “எபேசியரின் அர்த்தமியே பெரியவ” னெனக் கூவினர். அதைக் கண்ட யூதர் சிலர் அலெக்சாந்தர் என்பானை மேடையீது தள்ளினார். அவன் பேசமுயலுமுன் அவன் யூதனென அறிந்த மக்கள் தொழிலாளர் கூறிய சுலோகத்தை யே சொல்லிக் கூவினர். சிறிது தூரத்தில் நண்பரொருவர்

நிற்கக்கண்ட திறன்னு, அவருடன் அளவளாவி காரணத்தை யறிய நகர்ந்தார்.

உரையாடல் அவருக்கு உள்ளதை உள்ளவாறு விளக்கிற்று. அவருடைய வித்தியாசாலையில் ஈராண்டு காலமாக யூதருக்கும், கிரேக்கருக்கும் போதித்து வந்தவர் விக்கிரக வணக்கத்தில் நம்பிக்கையற்றவர். அவர் கிறிஸ்துவின் அடியவரென திறன்னு அறிவார். அவரின் போதனை ஆசிய மாநிலமெங்கும் பரவிற்று. திறன்னு வாழ்ந்த எபேசு பட்டினம் இம் மாநிலத்தில் முக்கியமானதோர் ஊர். அவ்வூர் காக்கும் தெய்வம் ‘தியானஸ்’ என்று அழைக்கப்பட்ட அர்த்தமி. எபேசு ஒரு புண்ணிய தலமாக விளங்கிற்று. இதனால் வெள்ளி வேலை செய்யும் ஆசாரியருக்கு நல்ல வருவாய்கிடைத்தது. அவர்கள் அர்த்தமி தேவியின் ஆலயம் போன்ற சிலைகளைச் செய்து விற்பனர். துளிர் கால திருவிழா காலமே, அவர்களுக்கு பொன் விளையும் காலம். இம்முறை வருவாய் குறையுமோ வென அவர்கள் அஞ்சினர். பவுலின் போதனை மக்களைத் திருப்பி விடக்கூடியதொன்றெனக் கருதிய தட்டார் சங்கத் தலைவன் தெமேத்திரியு, திருவிழா காலத்தில் அமளியுண்டாக்கிப் பவுலை ஊரை விட்டு ஓட்டத்திட்டமிட்டான். அதன் விளைவே இவ்வமளி.

மக்கள் கூச்சல் வரவர அதிகரித்தது. இரண்டு மணி நேரமாகியும் ஊர் மண்டபத்தில் அமளி அடங்கவில்லை. ஊரே சூறாவளியில் சிக்கித் தவிப்பது போன்று காணப்பட்டது. பவுல் என்னவாறொனத்திறன்னு தன் நண்பரைக் கேட்டார். பவுல் அங்கு வந்து பேச ஆசித்ததாகவும், ஆசிய மாநிலத்

தின் தலைவர்களின் நண்பர்களான சிலர் “அது தக்கதன்று” எனக்கூறி தடுத்து விட்டனரெனவும் இயம்பினார். அதுவே முறையென திறன்னு எண்ணினார். கூச்சல் அடங்காததைக் கண்டு ஊர் சம்பிரதி மேடையீதேறினான். மக்களைப் பார்த்துக் கையமர்த்தி, “எபேசியரே, இவ்வூரின் கண் கோயில் கொண்டுள்ள மகாதேவியாகிய அர்த்தமியே பெரியவளென்றும், அவளது ஆலயத்தில் வைக்கப்பட்டுள்ள சிலைவானத்தினின்று விழுந்தது என்பதையும் எவர் மறுக்கக்கூடும்? இவ்வூர் அவள் எழுந்தருளியுள்ள புண்ணிய தலமன்றோ? இவைகள் மறுக்க முடியாத உண்மைகள். ஆகையால் நீங்கள் அமைதியாயிருங்கள். பதட்டப்பட்டு ஒன்றும் செய்யாதிருங்கள். இங்கே நிற்கிற இந்த இரு மக்கதோனியரும் கோவிற கொள்ளக்காரருமல்ல, நமது தேவியைத் தூற்றியவர்களுமல்ல. தெமேத்திரியுவுக்கும், அவருடைய தோழருக்கும் இவர்கள் மீது வழக்கிருந்தால், நியாயம் விசாரிக்கும் நாட்களுண்டு; அதிபதிகளுமிருக்கிறார்கள். ஒருவர் பேரிலொருவர் வழக்காடிக்கொள்ளட்டும். நீங்கள் வேறு எதைப்பற்றியாகிலும் விசாரிக்க விரும்பின் அது கிரமமாகக்கூடும். சபையில் தீர்க்கப்படும். இன்றைய கலகத்தைப்பற்றி நம்மீது குற்றம் சாட்டப்பட ஏதுவுண்டு. இது காரணமின்றி நடந்துள்ளது. இந்த அமளிக்கு நாம் நியாயம் சொல்ல இயலாதே”, என்றான். மக்கள் கூட்டம் கலையத் தலைப்பட்டது. திறன்னுவும் தன் இல்லம் நோக்கி விரைந்தார். அவர் முன் தெமேத்திரியு சோர்வுடன் செல்வதைக் கண்டார். தன்னையும் நியாமல் தனக்குள்ளேயே நனைத்துக்கொண்டார்.

அவர் மனம் சிந்திக்கத் தலைப் பட்டது. இவனுக்கு இன்று எழுந்த தெய்வபக்திக்குக் காரண மென்னவென்று அவருக்குப் பட்டது. தன் சுயநலத்தை மனத்திற் கொண்டு அவன் எபேசுவில் அர்த்தமியின் புகழை நிலை நிறுத்த முன் வந்தானென உணர்ந்தார். பவுல் ஒருமுறை மற்றொரு கூட்டத்தினரைப்பற்றி “அவர்கள் வயிறு அவர்களுக்குத் தெய்வம்” என்று கூறியது நினைவிற்கு வந்தது. அவ்வகுப்பைச் சார்ந்தோரே இத்தெமேத்திரியுவும், அவன் சகாக்களுமென்ற முடிவுக்கு வந்தார். இல்லமும் வந்தது, உள்ளமும் சிந்தனையினின்று விடுபட்டது.

இன்றைய திருச்சபையில் எத்தனை பேர் தெமேத்திரியுக்களாக வாழ்கிறார்கள்!

என் தெய்வம் என் வயிறு?

(அப்போஸ்தலர் நடபடிகள் 19: 23-41 வாசிக்க.)

37-ஆம் பக்க தொடர்ச்சி

ஒவ்வொரு பெண்ணும் இப்படிப் பட்ட ஆஸ்பத்திரிக்கு ஒழுங்காய்ப் போய் வந்து அதினால் நன்மையடைந்து தன் தாய் நாட்டுக்குச் சேவை செய்கிறாள். நாமும் நமது இந்திய நாடு செழிப்படைய வழி தேட வேண்டும்.

சனத்தொகை உயர்வதினால் இன்னும் சில கஷ்டங்களும் உண்டு:

ஒரு ஏழைப் பெண் தனக்கும் தன் வேலையில்லாக் கணவனுக்கும் தான் பெற்ற பல பிள்ளைகளுக்கும் எவ்வாறு போதிய உணவு கொடுப்பாள்? ஆகவே, மக்கள் தொகை

அதிகமாவதால் தரித்திரம் மிகுந்து வருகிறது. நாடு கெட்டுப் போகிறது. இது காரணமாகவே கருப்பத்தடை ஏற்பாடு செய்கிறார்கள். வயிற்றுக்குச் சோறு போட முடியாத பத்துப் பிள்ளைகளைக் காட்டிலும் சுகமும் பலமும் உள்ள இரண்டு அல்லது நாலு பிள்ளைகள் இருப்பது மேலல்லவா? மேலும்-போதுமான சரியான போஷணையின்றி, மக்கள் பலம் குன்றி, வியாதிப்பட்டுப் போகிறார்கள். ஒரு ஏழைப் பெண் பல பிள்ளைகளைப் பெற்றதும் வறுமையினிமித்தம் நோவால் பலமின்றியும்—நோய்ப்பட்ட குழந்தைகளைச் சரியாய்க் கவனிக்கப் போதிய பணமின்றியும், தகுந்த சிகிச்சை செய்ய முடியாது போயும், எத்தனை பிள்ளைகளைச் சாகக் கொடுக்கிறாள்?

எத்தனை தாய்மார் ஏழ்மையினிமித்தம்-சரியான உணவு, சுகம் இன்றித் தாங்களே நோய்ப்பட்டுப் போகிறார்கள்? தாம் பெறும் பிள்ளைகளும் பலம் குன்றி நோவோடு பிறக்கின்றன? சிசுவுக்கும் அபாயம் நேரிடுகின்றது. தானும் சுகமின்றித் தவிக்கிறாள்.

நாகரிகத்தால் நமக்குக் கிடைக்கும் பல நல்ல முறைகளைக் கையாண்டு நமது பெண்களும் முன்னேற வேண்டும். சனத்தொகை அதிகமாகிறதைக் குறைப்பதால், முதலாவது தனக்கும், பின் தனது பிள்ளைகளுக்கும், தன் குடும்பத்துக்கும் தக்க சேவை செய்கிறாள். இவ்வாறு ஒவ்வொரு குடும்பமும் முயற்சித்தால், சனத்தொகை குறைந்து நமது நாடு மேன்மையடையும்.

அரியலூர் ஆபத்தில் அற்புத மீட்பு

என் கணவரும் இரு சிறு பெண் குழந்தைகளும் அரிபலூர் விபத்தில் அகப்பட்ட ரெயில் வண்டியின் ஐந்தாவது பெட்டியிலுள்ள இரண்டாம் வகுப்பு அறையில் இருந்தனர். விபத்திற்குப் பின் இந்தப் பெட்டியின் வளைந்த இரும்புச் சட்டத்தைத் தவிர்த்து எஞ்சியதொன்றுமில்லை. அது பாலத்திலிருந்து விழுந்து, மூன்றாம் நாலாம் பெட்டிகளின் மேல் புரண்டு தலைகீழாக விழுந்து விட்டது. மர வேலை எல்லாம் சுக்கு நூறுகப் போயின. இந்த உடசல்களுக்கிடையில் என் கணவர் எப்படியோ காலுன்றி நின்றிருந்தார்! ஒரு பெண் அவர் அருகிலிருந்தாள். அவளைத் தூக்கி ஒரு கர்டர் மேல் நிறுத்தினார். மற்றப் பெண்ணுக்காகத் தண்ணீருக்குள் கையை விட்டுத் துழாவினார். கால் அகப்பட்டது. அப்படியே தூக்கி நிறுத்தினார். அவள் தான்கலா. அவள் தலை தண்ணீரில் பாதி அமிழ்ந்திருந்தது அங்கே கிடக்கும்போது அவள் ‘ஏசுவே, ஏசுவே’ என்று கூப்பிட்டிக் கொண்டிருந்தாள். ஆண்டவருடைய வழிகள் அற்புதமானவைகள் தாம்! அவர்களை அற்புதமாகக் காத்துத் தமது பிரசன்னத்தையும் சக்தியையும் ரூபித்துக் காட்டினார்.

அந்த நாள் காலையில் நான் வழக்கம்போலப் “பாலேவனத்தில் நீரோடைகள்” என்ற தினசரிச் சிந்தனைப் புத்தகத்தை வாசித்தேன். அந்த நாளின் வாக்கியம் இதுவே: “நான் இதைச் செய்யக் கூடுமென்று நம்புகிறாயா?” என் விசுவாசத்திற்கு இது ஒரு சோதனையாக இருந்தது. “நமது கடவுள் முடியாதவற்றைக் கைகூடச் செய்கிறவர். இயேசு

வால் செய்யக்கூடாததொன்றில்ல” என்ற வாசகங்கள் எனக் கென்றே எழுதப்பட்டவை போலும். நம்மாலாகாதனவற்றை அவர் முன்னிலையில் முழுவிசுவாசத்தோடு நிறுத்தினால், கடவுள் மகிமைப் படுத்தப்படும்படி அவர் ஏற்ற வேளையில் அதைச் சித்திபெறச் செய்வார். எனக்குத் தேவைப்பட்டது இதுவே. கைகூடாததைக் கைகூடச் செய்ய வேண்டுமென்பதே.

விபத்து நடந்த நாளில், இவர்கள் உயிரோடு திரும்ப வரமாட்டார்கள் என்று பலர் சொன்ன பொழுதெல்லாம், நான் ஒரு சிறு குழந்தையைப் போல: “அன்புள்ள இயேசுவே, இவர்கள் என்னை விட்டு ஊருக்குப் போகும் பொழுது இவர்களை உமது கையில் தானே ஒப்படைத்தேன். அவர்கள் உமது கையில் இருக்கிறார்கள். ஆகையால் அவர்கள் பத்திரமாகத்தானிருக்க வேண்டும்.” என்று சொல்லிக்கொண்டிருந்தேன். அவர்கள் ஊருக்குப் போகு முன் வீட்டில் செபம் செய்தே அவர்களை அனுப்பி வைத்தேன்.

விபத்து நடந்த நாள் என் வாழ்க்கையிலேயே ஒரு பெருஞ் சோதனை நாளாயிருந்தது. அவருடைய சொல்லிறந்த அன்புக்கும் அருளுக்கும் நான் எந்நாளும் கடமைப்பட்டுள்ளேன். “அவர்கள் கூப்பிடுமுன் நான் அவர்களுக்கு மறுமொழி யருள்வேன்” என்று வாக்களித்திருக்கிறார். விபத்து நடந்ததென்று அறியுமுன்னரும், நான் அவர்களுடைய பாதுகாப்புக்காகச் செபிக்கு முன்னரும், கடவுள் அவர்களுக்கு உயிர்ப் பிச்சையளித்துக் காத்தார்.

தொடர்ச்சி 45-ஆம் பக்கம்

உரைகல்



திர்க்கதரிசன நூல்கள்:
ஓசியா-மல்கியா.

ஆக்கியோன் பெயர் காணப்படவில்லை. லண்டன் மிஷன் அச்சகம் ஸ்ட்ரிக்ட் பாப்டிஸ்து மிஷனால் வெளியிடப்பட்டது. 226 பக்கங்கள்: விலை 1-2-0.

சிறிய திர்க்கத்தரிசிகள் என்ற 12 திர்க்கத்தரிசிகளைப் பற்றி 18 பாடங்கள் உள்ளன. இரண்டு ஆண்டுகளில் இந்த 12 ஆகமங்களை ஆராய்ச்சி செய்ய வேண்டுமென்ற நோக்கத்தோடு எழுதப்பட்டது. ஒவ்வொரு பாடமும், தனித்தனியே வெளியிடப்பட்டு இப்பொழுது 18 பாடங்களும் ஒருங்கே புத்தக ரூபமாக வெளிவந்துள்ளது.

நூல்கள் எழுதப்பட்ட காரணம், நோக்கம், காலம், நூலாசிரியர் முதலியவை ஆராயப்பட்டுள்ளன. ஒவ்வொரு பாடத்தின் இறுதியிலும் கேள்விகள் கொடுக்கப்பட்டுள்ளன.

திர்க்கதரிசன நூல்களை ஆராயவும் அவற்றின் பொருளைக் கிரகித்துக் கொள்ளவும் இப்புத்தகம் துணையாக இருக்கும். நடை எளிது. விலையும் மலிவு.

S.W.S.

கிறிஸ்தவமும் பொது உடமைக் கொள்கையும் (தமிழ்): நூலாசிரியர்கள்: ஜே. எப். பட்லர், சந்திரன் தேவநேசன்.

தமிழாக்கியவர்: எம். டி. தாமஸ். கிடைக்குமிடம்: அத்தியட்சாதீன புத்தக நிலையம், பாளையங்கோட்டை. விலை: அணு 10.

பொது உடைமைக் கொள்கையின் ஆழ்ந்த கோட்பாடுகளைத் தமிழில் எளிய முறையில் விளக்கிய ஆசிரியருக்கு நாம் கடமைப்பட்டுள்ளோம்.

ஆங்கிலத்திலிருந்து மொழி பெயர்க்கப்பட்டிருப்பதால் சிற்சில பாகங்களை பின்பற்றுவதில் சிறிது சிரமம் ஏற்படுகிறது. ஆங்கிலப் பதங்களுக்கு தமிழ்ச் சொற்களை உபயோகிக்க முற்பட்டுள்ள இக்காலத்தில் இப்படிப்பட்ட தத்துவம், கிருஷிகம் போன்ற தமிழ்ச் சொற்களுடன் ஆங்கிலப் பதங்களையும் கொடுப்பது நல்லது.

பொது உடைமைக் கொள்கையினருக்கு நம் நாட்டு அரசியல்துறையில் சில ஆண்டுகளுக்கு முன் இருந்ததை விட இப்பொழுது செல்வாக்கு குறைவு என்றே கூறலாம். எனினும் நம் நாட்டில் இக்கொள்கையினர் தொழிலாளிகளிடத்திலும், தொழில் சங்கங்களிலும் வலுப்பெற்று வருகின்றனர். எப்படி இருப்பினும், இவர்களால் நமது விசுவாசத்திற்கு உள்ள ஆபத்து நாளுக்கு நாள் அதிகரித்துக் கொண்டே வருகிறது. இந்நிலையில் நாம் இதைப்பற்றி ஆழ அறிந்து கொள்ளுவது நமது விசுவாசத்தைக் காத்துக் கொள்ள உதவும்.

K. P. D.

1. அருட்குறள்: இயற்றியவர்: வீ. ப. கா. சுந்தரம். பசுமலை. பக்கம். 50; விலை அணு 4½.

2. கிறிஸ்மஸ் உவமைக் கீதங்கள்: கவனம் செய்தவர்: டி. ஏ. ஆர்த்தர் பாகவதர். மதுரை. 71 கீதங்கள். விலை: அணு. 10.

3. கோவில் மணியோசை இயற்றியவர்: கா மாட்சி சீனி வாசன் அம்மையார். பக்கம் 108. விலை அணு 14. C.L.S., சென்னை.

1. வித்துவான் சுந்தரம் அவர்கள் எழுதிய அருட்குறள் என்னும் நூலில் 25 அதிகாரங்களும் 250 குறட்பாக்களும் உள். கிறிஸ்து பெருமானின் அருள்மொழிகளை குறட்பா முறையில் எழுதி வெளியிட்டதைத் தமிழலகம் வரவேற்கும் என்பது எந்துணிபு. தொட்டினைத்தூறும் மணற்கேணி போல ஒவ்வொரு அருட்குறளையும் தொட்டவுடனே அருள் சரக்கின்றது.

திருவள்ளுவர் திருக்குறள் நடையைப் பின்பற்றிக் கிறிஸ்து பெருமானின் அருள் மொழிகளை குறட்பாவில் பெய்துவைத்த திறம் பாராட்டத்தக்கது. எனினும் வள்ளுவருக்கும் அருள் வள்ளலுக்குமுள்ள கருத்து வேற்றுமைகளைச் சொல்லாமற் சொல்லிய திறமையைக் கண்டு இன்புறுகின்றோம்.

இன்னு செய்தாரை ஒறுத்தல் என்ற வள்ளுவர் குறளை இன்னு செய்தாரை இரட்சித்தல் இன்புறு

நன்னயம் செய்து கொளல்.

என்று அமைத்த நன்னயத்தை ஓர்ந்து இன்புறுக.

கிறிஸ்துவின் அருள் மொழிகளையும் வேதத்தின் மணிமொழிகளையும் ஆசிரியர் தமதாக்கி, தமிழாக்கி, குறளாக்கிக் கொடுக்கின்ற திறம் பெரிது- பாம்புகளைப்போல் விவேகமும் புறக்களைப் போல் கபடற்று மிருங்க ளென்றார் இயேசு. மத். 10. 16

புறவென வெண்மை அரவென துட்பச் செறிவுடன் செய்தியைச் செப்பு

என்றார் புலவர். கபடற்ற பேச்சை வெண்மை என்றும் விவேகத்தை துட்பச் செறிவென்றதும் தமிழாசும்.

இந்நூலை உயர்தரப் பாடசாலைகளிலும் கல்லூரிகளிலும் பாடப் புத்தக மாக்கினால் மாணவர் பயின்று மாண்புறுவர்.

2. யுவபுரிக் கவிஞர் ஆர்த்தர் பாகவதர் திரைகாண மெட்டுகளை மேலேடாக வைத்து, சிற்றின்பக் கருத்துக்களைக் களைந்து, அவற்றில் கிறிஸ்து பெருமான் பிறப்புச் செய்திகளைப் பெய்து, 71 கீதங்களைத் தமிழலகத்திற்கு அளித்துள்ளார்.

திரைகாண கீதங்களில் கிறிஸ்தவக் கொள்கைகளைப் புகுத்தலாமோ என்ற சர்ச்சையில் நாம் புகவில்லை. “திரைகாண கீதங்களின் கருத்துக்களோ கிறிஸ்தவ சத்தியங்களுக்கும், பண்பாட்டிற்கும் முரணானவை. இவைகளால் குழந்தைகளும் இளைஞர்களும் அடங்கிய சமுதாயம் சீரழிந்து விடாமல் தடுப்பதற்காகவே இந்நூல் தோன்றியுள்ளது” என்று பாகவதர் சொல்வதை நாம் வற்புறுத்துகிறோம்.

2-வது பாடலில்: நீதி பிறழ் வோருக் கருள் மறுத்திடுவார். பொல்லாத மனிதரைக் கண்டு சகித்திட மாட்டார் என்றவர், 2-ஆம் சரணத்தில் வள்ளலாவார் உள்ளக் கள்ளனாவார் என்றால், யாருக்கு வள்ளலாவார், கள்ளனாவார் என்ற கேள்வி பிறக்கிறது.

4-வது பாடலில்: பாவிகளுக்காய்...பாலனாகினார், 8-வது பாடலில் பாவிகட்காய் மனுவா யவதரித்தார், என்ற கருத்து 2-வது பாடலிலுள்ள கருத்தோடு முரண்படுகிறது!

தொடர்ச்சி 45-ஆம் பக்கம்



திருப்பத்தூர் நர்ஸ் பயிற்சிக் கூடத்தை நமது அத்தியட்சர், 8-12-56 இல் திறந்து வைத்தார். சிஸ்டர் ஹெல்கா லார்சன் வைத்தியசாலை, பயிற்சி சாலைகளின் வளர்ச்சி வரலாற்றை எடுத்துரைத்தார். Dr E. எரிக்கன் கடந்த ஆண்டில் நடந்த புயற் சேதத்தையும் வைத்தியசாலைக்கு உதவி கிடைத்த வரலாற்றையும் கூறினார். சங். திலியாந்தர் ஐயர் முன்னுரை மொழிந்தார். 9-12-56-இல் ஆயாத் தொழில்காரருக்கென்று கட்டப்பட்ட புது வீடுகளை அத்தியட்சர் மனைவியார் திறந்து வைத்தார். குமாரி மாணிக்கம். R.N. திருக்காட்டுப்பள்ளியில் 23-12-56 இல் அத்தியட்சர் கிராமங்களைச் சந்தித்து ஆசிமொழிக் கூறினார். அவ்வமயம் அற்புதம்மாள் சத்திரக் கமிட்டியார் அளித்த 20 சேலைகளைக் கனம் அம்மையார் ஏழைப் பெண்களுக்கு வழங்கினார்.

G.D.F.

யுவபுரி வேள்ளி விழா, 10-12-56 இல் மதுரையில் விமரிசையாக நடைபெற்றது. நமது அத்தியட்சர் தலைமை தாங்கினார். கனம் அம்மையார் பரிசு வழங்கினார். அடுத்த நாள் ஸ்தோத்திர ஆராதனையில் மகாகனம் லெஸ்லி நியூபிகின் பிரசங்கித்தார். நமது அத்தியட்சர் தீபாராதனை நடத்தினார்.

கடந்த 25 ஆண்டுகளாக யுவபுரியில் உழைத்து வரும் திரு.

ஜே. டி. ஆசிர்வாதம் அவர்களுக்கு நாம் கடமைப்பட்டுள்ளோம்.

K. P. D.

25-12-56 அன்று வே. கள்ளிப் பரணையத்தில் திரு. சாந்தப்பா அவர்கள் தலைமையில் கிராம முன்னேற்ற கிறிஸ்தவ வாலியர் சங்க எட்டாவது ஆண்டு விழா இனிது நடந்தது. சங். D. ஜேக்கப் ஐயர் திறப்பு விழா உரை நிகழ்த்தினார். பல்லடம் T. E. L. C. உயர்தர ஆரம்பப் பள்ளி தலைமை ஆசிரியர் திரு. S. G. புஷ்பநாதன் அவர்கள் “வாழ்வில் வசந்தம்” எனும் தலைப்பில் இனிய சொற்பொழிவாற்றினார்கள். சங். ஜேக்கப் ஐயர் ஆசிர்வாதத்துடன் கூட்டம் முடிவுற்றது.

எஸ். ஜி. பி.

நாட்டுச் செய்தி.

30-12-56 அன்று பல்லடம் வட்ட ஆசிரியர் சங்க ஆண்டுவிழா கோவை மாவட்டக் கல்வி அதிகாரி உயர்திரு. C. பத்மநாபன் பி. ஏ., எல். டி. அவர்கள் தலைமையில் நடைபெற்றது. நம் அருளேதய இதழ்த்துணை ஆசிரியர் மறைதிரு. Y. பிரிக்கோலம் பி. ஏ; பி. டி. அவர்கள், “வெள்ளையர்கண்ட வள்ளுவர்” எனும் பொருளில் அரியதொரு சொற்பொழிவு நிகழ்த்தினார்கள்.

சங். இங். பிரிக்கோலம் ஐயர் தமது உரையில், உப்சாலா, அமெரிக்கா பல்கலைக் கழகங்களில்

இந்தி, வடமொழி போதிக்க வல்லவர்களை தேடுகின்றனர். இம் மொழிகளுக்குச் சமமான, மேம்பட்ட தமிழ்மொழி போதிக்க அவர்கள் புலவர்கள் தேடும் நிலையேற்பட நாம் பணியாற்ற வேண்டும். கிறிஸ்து பெருமான் அறவுரைகள் தமிழர் அறிவுரைகளுக்கும், பண்பாட்டிற்கும் எவ்வளவு இணைப்பு இருக்கிறது. அழகுறக் குறட்பாக்களைக் கொண்டு விளக்கினார்கள். கல்வி அதிகாரி, சங்கை. பிரிக்கோலம் அவர்களின் சீரிய பேச்சு தம் சிந்தையை மகிழ்வித்தது, அன்றார் வீரமாமுனிவர் பரம்பரை. ஆசிரியர்கள் பெரிதும் பயனடைந்தார்கள் என்றும் புகழ்ந்து நன்றி நவின் றார்கள். நகரெங்கும் சில தினங்களாக இதுவே பேசும் பொருளாயிற்று. “எஸ். ஜி. பி.”

உரைகல் தொடர்ச்சி

27-ஆம் பாடலில் மூர்த்தி சிறிது, கீர்த்தி பெரிது என்றும், 8-இல், பொன்னுலகாரும் கோமகன் மனுவாயவதரித்தார் என்றும், 11, 12-இல் நாதேவன், நர சொருபவடிவில் வந்த தேவசுதன் என்றும், 17-இல் உதித்தது கடவுளின் பிம்பம், மொழிவடிவுற்றனர், நரவுருத்துறவு என்ற சொற்றொடர்கள் வேதக் கருத்துக்களை எளிதில் வடித்துக் கொடுக்கின்றன:

ஆர்த்தர் பாகவதரின் பாடல்கள் நமது மனத்தில் ஒரு எண்ணத்தை எழுப்புகின்றன. உயர்ந்த கிறிஸ்தவ தத்துவக் கருத்துக்களை எளிய சொற்களில் பாடல்களாக அமைக்கும் ஆற்றல் வாய்ந்த ஆசிரியர், நமது கிறிஸ்தவ ஆய ஆராதனைகளில் பயன் படுத்தக் கூடிய நல்ல கீர்த்தனங்களைக் கருளுடக இராகங்களில் அமைத்

துக் கொடுத்தாலென்ன என்பதே அவ்வெண்ணம்.

3. காமாட்சி சீனிவாசனின் கோவில் மணியோசையை அடுத்த இதழில் கேட்போம்.

அரு. ஆசி.

41-ஆம் பக்கத் தொடர்ச்சி

இந்த மூவரும் மேற்படி ரெயில் வண்டியில் வராமலிருந்தாலும், விழாமலிருந்த பெட்டிகள் ஒன்றில் ஏறியிருந்து அடிபடாமலிருந்தாலும் கடவுளுடைய சக்தியை, அன்பை, அருளை இப்பொழுது உணர்ந்துபோல் நாங்கள் உணர்ந்திருக்கமாட்டோம். “உங்கள் நடுவிலிருக்கிற உங்கள் கர்த்தராகிய ஆண்டவர் வல்லமையுள்ளவர். அவர் உங்களை இரட்சிப்பார்.” “நீ வெள்ளத்தின் நடுவிலிருந்தாலும் நான் உன்னோடிருப்பேன்; ஆற்றிலிருந்தாலும் அது உன் மேல் புரண்டோடாது.” இந்த வாக்குகளை எல்லாம் அவர் நிறைவேற்றிவிட்டார். அவருக்கு என் நன்றியையும் என் வணக்கத்தையும் செலுத்துகிறேன்.

“நீ உன் நண்பரிடம் போய் கடவுள் உனக்குச் செய்த பெரிய காரியங்களைப் பற்றிச் சொல்லு” என்று ஆண்டவர் சொல்லியிருக்கிறார். இந்த அற்புத மீட்பைப் பற்றிய விபரத்தை அருளேதயத்தில் வெளியிட்டால், யாரேனும் சிலருக்கு நமது அன்புள்ள ஆண்டவர் மீதுள்ள விசுவாசம் அதிகப்படக்கூடும். இயேசு இங்கே இருக்கிறார். நம்மை இப்பொழுது தமது அன்பால் சூழ்ந்துகொண்டு ஆசீர்வதிக்கிறார் என்பதை உணர்ந்து கொள்ள ஏதுவாகும் என்று கருதியே இதை எழுதுகிறேன்.

Mrs. முத்துமணி ஜார்ஜ், F 42/5 ரெயில்வே காலனி, பொன்மலை.

கிறிஸ்தவ சிஷ்ய சங்கம், இலக்கியப் பரிசு போட்டிகள்.

கிறிஸ்தவ சிஷ்ய சங்க ஆதரவில் நமது யுவர்களுக்கென கீழ்க் கண்ட இலக்கியப் போட்டிகள் நடைபெறும்.

1. ஒரு கட்டுரை (சுமார் 450 வார்த்தைகளில்)
2. ஒரு பாட்டு (மெட்டு, தாளத்துடன் ; குறிப்பு : சினிமா இராகத் தில் இருத்தலாகாது)
3. ஒரு சிறுகதை (சுமார் 1000 வார்த்தைகளில்)
4. எனது இந்து நண்பனுக்கோர் கடிதம் (சுவிசேஷ பிரபல்லிய கைப்பிரதி.)

முதல் மூன்று போட்டிகளும் கிறிஸ்தவ இசையில், கூடுமான வரை இவ்வாண்டு மகா நாட்டின் மையப் பொருளாகிய “எனக்குப் பிழைத்திருப்பது கிறிஸ்து” (பிலிப்பியர். 1:21) என்பதை ஒட்டி இருத் தல் வேண்டும். சிறந்த முதல் கட்டுரைக்கும் பாட்டுக்கும் தலைக்கு ரூ. 5-ம், சிறுகதைக்கு ரூ. 10-ம் பரிசு அளிக்கப்படும். நான்காவது போட்டியாகிய சுவிசேஷ கைப்பிரதிக்கு முதல் பரிசாக ரூ. 10-ம் (இது கைப்பிரதி பிரசுரத்திற்கு தகுந்ததாயிருந்தால்தான் கொடுக்கப்படும்.) ரூ. 5 மதிப்புள்ள இரண்டு இரண்டாவது பரிசும் அளிக்கப்படும். பரிசு கள் யாவும் புத்தக வடிவில் இவ்வாண்டு மகாநாட்டில் வழங்கப்படும்.

திடப்படுத்தப்பட்ட, முப்பது வயதிற்குக் கீழாக உள்ள சிஷ்ய சங்க முழு அங்கத்தினர்களே போட்டியில் கலந்துகொள்ளலாம். போட்டி யில் கலந்துகொள்ளுகிறவர்கள் மேற்படி தகுதியைக் குறித்து அவர்க ளது கிளைச் செயலாளர், சபைத் துரு ஆகியவர்களின் கையெழுத்துடன் தங்கள் விஷயதானத்தைப் பொது செயலாளரின் அலுவலகத்திற்கு, ஒவ்வொன்றிற்கும் நுழைவுக் கட்டணமாக இரண்டணு மதிப்புள்ள தபால் பில்லையுடன், மார்ச்சு மாதம் 25-ஆம் நாளுக்குள் அனுப்பவேண்டும். சங்கம் நியமிக்கும் நீதிபதிகளின் தீர்ப்பே எவ்விஷயத்திலும் முடிவானது. போட்டிக்கு அனுப்பப்படும் கட்டுரைகள் எவற்றையும் அருளுதையத்தில் ஆசிரியர் இஷ்டம்போல் பிரசுரிக்கும் உரிமையுண்டு.

இவ்வாண்டு நமது மகாநாடு வருகிற மே மாதம் 3—5 தேதிகளில் (அநேகமாக) சிதம்பரத்தில் நடைபெறும். கூட்டங்களில் முக்கிய பேச் சாளர்களாக கோவை சங். J. J. வசுதாசன் (C. S. I.), தாங்கை மறைதிரு அ. மினாசன், B. D., சென்னை உயர்திரு கோயில் பிச்சை, M. A., B. O. L., (C. L. S.), தஞ்சை தியாக்கோனி தாயார் லீதியாள் வேதநாயகம், B. A. L. T. சங். ஜே. சிகாமணி, (எ. எல். சி.) முதலி யோர் கலந்து கொள்ளுவார்கள்.

தாங்கை வாசம்,
திருச்சி, 3-1-1957. }

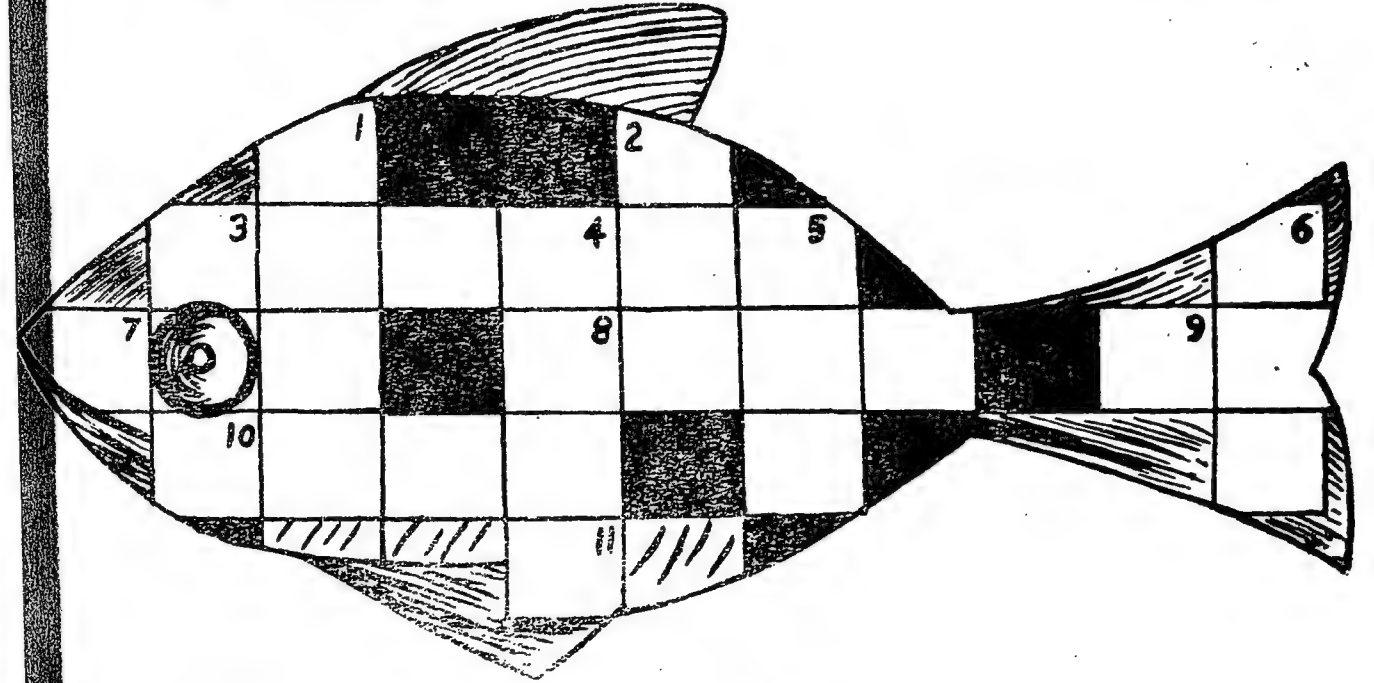
கா. பால் தேவசகாயம்,
பொதுச் செயலாளர். }

“சொல் பார்ப்போம்”.

பதினாறு வயதுக்கு உட்பட்ட சிறுவர் இப்போட்டியில் கலந்து கொள்ளலாம். கொடுக்கப்பட்ட வினாக்களுக்கு ஏற்ற விடைகளை எழுதிப் போட்டி வெளியான அதே மாதத்தின் 10-ஆம் தேதிக்குள் பத்திரிகை ஆசிரியருக்கு அனுப்பவேண்டும். அதற்குப்பின் அனுப்பப்படும் விடைகள் எடுத்துக் கொள்ளப்பட மாட்டா. விடை களும் போட்டி இடுபவரின் பெயரும் விலாசமும் தெளிவாக மைய்யினால் எழுதப்பட்டிருக்க

வேண்டும். தபால் கூடுகளின் தலைப்பில் “சிறுவர் போட்டி” என்ற வாசகம் எழுதப்பட்டிருத் தல் அவசியம். எல்லா விடை களையும் சரியாக எழுதி அனுப்பி யுள்ள ஒருவருக்கு ஏறக்குறைய ரூ. 3/- விலைமதிப்புள்ள புத்தகங் கள் பரிசாக வழங்கப்படும். ஒரு வருக்கு மேல்பட்டவர் சரியான விடைகளை அனுப்பியிருந்தால் திருவுளச் சீட்டுப் போட்டுப் பரிசுக் குரியவர் தெரிந்துகொள்ளப்படு வார். மற்றவை முன்போல்.

‘மீன்’ குறுக்கெழுத்துப் போட்டி-5



மேலிருந்து கீழ்

1. — செய்கிற பாவம் மோசமானது.
2. “சமாதானம் ஒதும் இயேசு கிறிஸ்து — தான்”
4. “— இதுவே கிருபை கூரும்”
5. “— தச்சனுடைய குமாரன் அல்லவா?” குழம்பிக்கிடக்கிறது.
6. “இன்று கர்த்தராகிய கிறிஸ்து என்னும் இரட்சகர் உங்களுக்குத் தாலீதின் — பிறந்திருக்கிறார்”.

இடமிருந்து வலம்

3. கிறிஸ்துவைப் பின் செல்வோன் —
7. அட்டையின் இரண்டு குமாரத்திகளில் ஒருத்தி.
8. நிறத்தின் மறு பெயர் குழம்பிக்கிடக்கிறது.
9. கன்னி — மைந்தனாகிய இயேசு.
10. தேன் இனிமையிலும் இயேசுவின் நாமம் திவ்ய —

வந்துவிட்டன

வேளி வந்துவிட்டன

படிக்கப் படிக்கப் பயன்தரும் புத்தம் புதிய நூல்கள்:

இயேசுநாதர் அருளிய உவமைகள் by வில்பிரெட் ஸ்கோப்ஸ்,
சி. எல். எஸ். தமிழ் வெளியீடு. விலை ரூ. 1-11-0.

கிறிஸ்தவ மாணவர் நூலகத்திற்காக எழுதப்படும் அகில உலக பிரபல நூல்களில் இதுவும் ஒன்று. இனிய தமிழில் மொழி பெயர்க்கப் பட்டுள்ளது. அரிய காரியங்களை எளிய உவமைகள் வாயிலாக விளக்குவதில் இயேசுநாதருக்கு ஒப்பாரும் மிக்காரும் எவருமில்லை. உலகம் போற்றும் இத்தகைய உத்தம உவமைகளை ஊன்றிப் படிக்க இந்நூல் பெரிதும் உதவி நிற்கின்றது.

கிறிஸ்தவர்களது கடவுள் by ஸ்தேவான் நீல் அத்தியட்சர்.
சி. எல். எஸ். தமிழ் வெளியீடு. விலை ரூ. 1-0-0.

தற்கால உலகில் கிறிஸ்து சமயக் கொள்கை அனைத்தையும் தெள்ளத் தெளிய விளக்கும் விழுமிய நூல்கள் பல ஸ்தேவான் நீல் அத்தியட்சர் அவர்களால் “உலக கிறிஸ்தவ நூல்கள்” என்ற வரிசையின் கீழ் கொடுத்து வெளியிடப்பட்டு, அகில உலகத்தாரின் கவனத்தைக் கவர்ந்துள்ளன. அவற்றுள் ஒன்றுதான் அத்தியட்சர் தாமே தீட்டிய இச்சிறந்த நூலாகும். கிறிஸ்தவன் தன் சமயத்தைச் சரிவர புரிந்து கொண்டு, தன்னிடத்தும் பிறரிடத்தும் எழும் பிரச்சனைகளுக்குப் பரிசாரம் கண்டு, கிறிஸ்தவக் கொள்கைகளை மற்றவர்களுக்கு எடுத்துச் சொல்லவுங்கூடிய திறம் படைத்தவனாவேண்டும். அதற்கு உறுதுணையாய் உதவி நிற்கவல்லது இச்சரிய நூல்.

பாலவன நீரோடைகள் (Streams in the Desert) By சார்ல்ஸ் இ. கௌமென் அம்மையார்.

சி. எல். எஸ். தமிழ் வெளியீடு. விலை ரூ. 4-0-0.

உலகப் பிரசித்திப் பெற்ற இப்பத்திப் பரவசத் தினத்தியான நூல் தமிழன்பர்கட்குப் பயன்படுமாறு எளிய இனிய தமிழில் ஆக்கப்பட்டுள்ளது. புண்பட்ட நெஞ்சத்தார்க்கு இந்நூல் ஊற்றுண்ட தைலம், கைகண்ட மருந்து.

வேதப்பொருட்கண்ணிடி (The Topical Bible Concordance)
Mr. டி. எம். மில்லர், சி. எல். எஸ். தமிழ் வெளியீடு. ரூ. 3-0-0.

ஒவ்வொரு வேதாகம மாணவரிடத்தும் ஊழியரிடத்தும் வேத ஆராய்ச்சியாளரிடத்தும் அத்தியாவசியம் இருக்கவேண்டிய ஒப்பற்ற நூல்:

கிடைக்குமிடம்: The Christian Literature Society;
P. Box. 501, Park Town, Madras-3.

29 JAN 1957

எனது அருமைத் தந்தையாரும், சென்னை பப்ரீசியஸ் உயர் தரக் கலாசாலைத் தலைவராயிருந்த மாஜி S. D. ஐயாப்பிள்ளை அவர்களின் குமாரனுமான I. D. தங்கசாமி பிள்ளையவர்கள் B. A. 16-1-57 பிற்பகலில் கர்த்தருக்குள் அமைதலாய் நித்திரை யடைந்தார்கள்.

இவர்கள் சென்னை கிறிஸ்தவ கல்லூரியில் டாக்டர் மில்லர், ஸ்கின்னர், கென்னெட் முதலிய பேராசிரியர்களிடம் ஆங்கிலமும், திரு. வி. கோ. சூரிய நாராயண சாஸ்திரியாரிடம் தமிழும் பயின்றார்கள். இவ்விரு மொழிகளிலும் ஆராய்ச்சியும் ஆற்றலும் சிறைந்தவர்கள். திருக்குறளில் 27 அதிகாரங்களை ஆங்கிலச் செய்யுள்களாக மொழி பெயர்த்து வெளியிட்டுள்ளார்கள். வேறு சில நூல்களும் உள.

இராயபுரம் லுத்தரன் விடிவெள்ளி ஆலயத்தின் சபைக் காரிய தரிசியாகப் பல்லாண்டு பணி புரிந்தார்கள். சென்னை அக்கவுண்டென்ட் ஜெனரல் ஆபீசில் சூபரிண்டெண்டன்ட் ஆக உழைத்து, 1934-இல் ஓய்வு பெற்றார்கள். ஓய்வு காலங்களில் தமிழ்ப் பேராசிரியரும் பண்டிதரும் மாணவரும் இவர்களை வீடுதேடி வந்து. தமிழ் இலக்கியச் செல்வங்களை இவர்களிடமிருந்து பெற்றுச் செல்வர்.

சங். V. G. ஆசீர்வாதம் ஐயர் ஏசாயா 57. 2-ன் பேரிலும், சங். J. D. ஆசீர்வாதம் ஐயர் யோ. 17, 24-இன் பேரிலும் பேசி எந்த தந்தையாரின் வாழ்க்கைச் சரித்தத்தைக் கூறி ஆறுதலளித்தார்கள்.

இவர்களுடைய சடலம் 17-1-57-இல் சபைக்கு சங். V. G. ஆசீர்வாதம் ஐயரவர்களால் காசி மோடு ஜெனரல் சிமென்ட்ரி யில் உயிர்த்தெழுதலின் நம்பிக்கையோடு சேமிக்கப்பட்டது. வயது 77.

“மரணம் ஜெயமாக விழுங்கப்பட்டது;

மரணமே, உன் ஜெயம் எங்கே?

மரணமே, உன் கொடுக்கு எங்கே?

நம்முடைய ஆண்டவராகிய இயேசு கிறிஸ்துவின் மூலமாய் நமக்கு ஜெயங் கொடுக்கிற கடவுளுக்கு ஸ்தோத்திரம்”

1. கொ. 15: 54-57.

23, மெயின்ரோடு, }
ராயபுரம், சென்னை.

J. T. மந்தேயு B. Sc (Chem.)

B. Sc. Pharm.

எகபுதல்வன்.

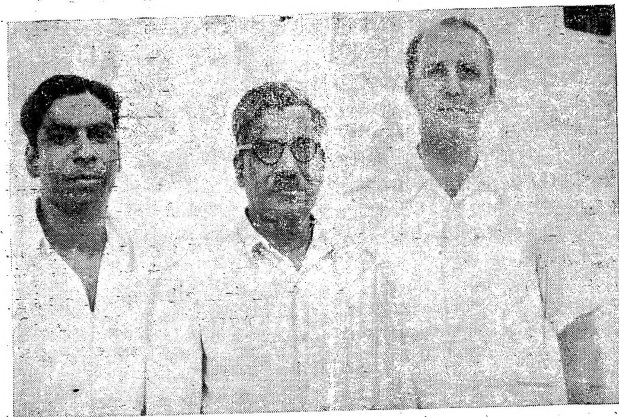
தேவை

T. E. L. C. கைதொழில் பாடசாலை, திண்டுக்கல் திறமை வாய்ந்த இருப்பு வார்ப்படம் செய்யக்கூடிய மோல்டர் ஒருவரும் (Moulder) கொல்லு, பிட்டர், டர்னர், மோல்டர் வேலை செய்யக்கூடிய இயந்திர பகுதி மெக்கானிக் (General Mechanic) ஒருவரும் ஆபிஸில் லிகிதர் வேலை செய்யக்கூடியவர் (Clerk-cum typists) தேவை. கைத் தொழில் பாடசாலைத் தலைவருக்கு விண்ணப்பம் செய்யவும்.

Superintendent

T.E.L.C. Industrial School,
Dindigul.

19-12-1956



அருணோதயப் பதிப்பாசிரியர் அருணோதய தேயருக்கு
நமஸ்காரம் அளிக்கின்றனர்.

"GIRLS' CHRISTIAN HIGH SCHOOL, TANJORE.

The Centenary of this school will be celebrated from 7th to 9th February, 1957. All the old girls please contact the Secretary, Old Girls' Association, Girls' Christian High School, Tanjore.

S. CHINNAPPA

பேண்கள் கிறிஸ்தவ உயர்நிலைப் பள்ளி, தஞ்சை.

இப்பள்ளியின் நூற்றாண்டு விழா வருகிற மாதம் பிப்ரவரி 7, 8, 9 தேதிகளில் நடைபெறும். பழைய மாணவ மாணவிகள் இது விஷயமாய், பேண்கள் கிறிஸ்தவ உயர்நிலைப்பள்ளி பழைய மாணவிகள் சங்கக் காரியதரிசியைக் கலந்து கொள்ளுமாறு கோரப்படுகிறார்கள்.

சு. சின்னப்பா

END OF ISSUE